

Information

Power Parts

62605099000
62605099200

02. 2009

3.211.334



KTM Sportmotorcycle AG
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.ktm.com

KTM ***POWERPARTS***

Danke, dass Sie sich für KTM Power Parts entschlossen haben.

Alle unsere Produkte wurden nach den höchsten Standards entwickelt und gefertigt, unter Verwendung der besten verfügbaren Materialien.

KTM Power Parts sind rennerprobt und gewährleisten ultimative Performance.

KTM KANN NICHT VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN FÜR FALSCHES MONTAGE ODER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS. Bitte befolgen Sie die Montageanleitung. Wenn bei der Montage Unklarheiten auftreten, wenden Sie sich bitte an eine KTM Fachwerkstätte. Danke.

Thank you for choosing KTM Power Parts!

All of our products are designed and built to the highest standards using the finest materials available.

KTM Power Parts are race proven to offer the ultimate in performance.

KTM WILL NOT BE HELD LIABLE FOR IMPROPER INSTALLATION OR USE OF THIS PRODUCT. Please follow all instructions provided. If you are unsure of any installation procedure, please contact a certified KTM dealer.

Thank you.

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto KTM Power Parts.

Tutti i nostri prodotti sono stati sviluppati e realizzati secondo i massimi standard e con l'impiego dei migliori materiali disponibili.

Le KTM Power Parts sono collaudate nelle competizioni ed assicurano altissime prestazioni.

KTM NON PUÒ ESSERE RESA RESPONSABILE PER UN MONTAGGIO O USO IMPROPRIO DI QUESTO PRODOTTO. Per favore osservate le istruzioni nel manuale d'uso. Se dovessero sorgere dei dubbi al montaggio, rivolgetevi ad un'officina specializzata KTM.

Grazie.

Nous vous remercions d'avoir choisi KTM Power Parts.

Tous nos produits ont été développés et réalisés selon les plus hauts standards et en utilisant les meilleurs matériaux disponibles.

Les Power Parts de KTM ont fait leurs preuves en compétition et garantissent les meilleures performances.

LA RESPONSABILITÉ DE KTM NE SAURAIT ÊTRE ENGAGÉE EN CAS D'ERREUR DANS LE MONTAGE OU L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

Il convient de respecter les instructions de montage.

Si quelque chose n'est pas clair lors du montage, il faut s'adresser à un agent KTM.

Merci.

Gracias por haberse decidido por el Power Parts KTM.

Todos nuestros productos han sido desarrollados y producidos según los estándares más altos utilizando los mejores materiales disponibles.

Las KTM Power Parts están probadas en competencia y garantizan un óptimo rendimiento.

NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE A LA KTM POR UN MONTAJE O UN USO INCORRECTO DE ESTE PRODUCTO.

Le rogamos seguir las instrucciones para el montaje.

Si durante el montaje resultan confusiones le rogamos contactar a un taller especializado KTM.

Gracias.

⚠ ACHTUNG

Die Akrapovic Auspuffanlage darf bei eingebauten Katalysatoren nur mit dem Serienmapping gefahren werden. Für optimale Performance, z.B. beim Rennsporteinsetz können die Katalysatoren demontiert werden. Hierfür muss ein Extra Mapping, das im KTM Dealer.net zum Download bereit steht, durch eine autorisierte KTM Fachwerkstätte installiert werden. Das Sekundärluftsystem muss aktiviert bleiben. Dieses Mapping darf auf keinen Fall mit der serienmäßigen Auspuffanlage oder der Akrapovic Auspuffanlage bei eingebauten Katalysatoren verwendet werden! Es besteht Brandgefahr!

Lieferumfang:

62605099200:

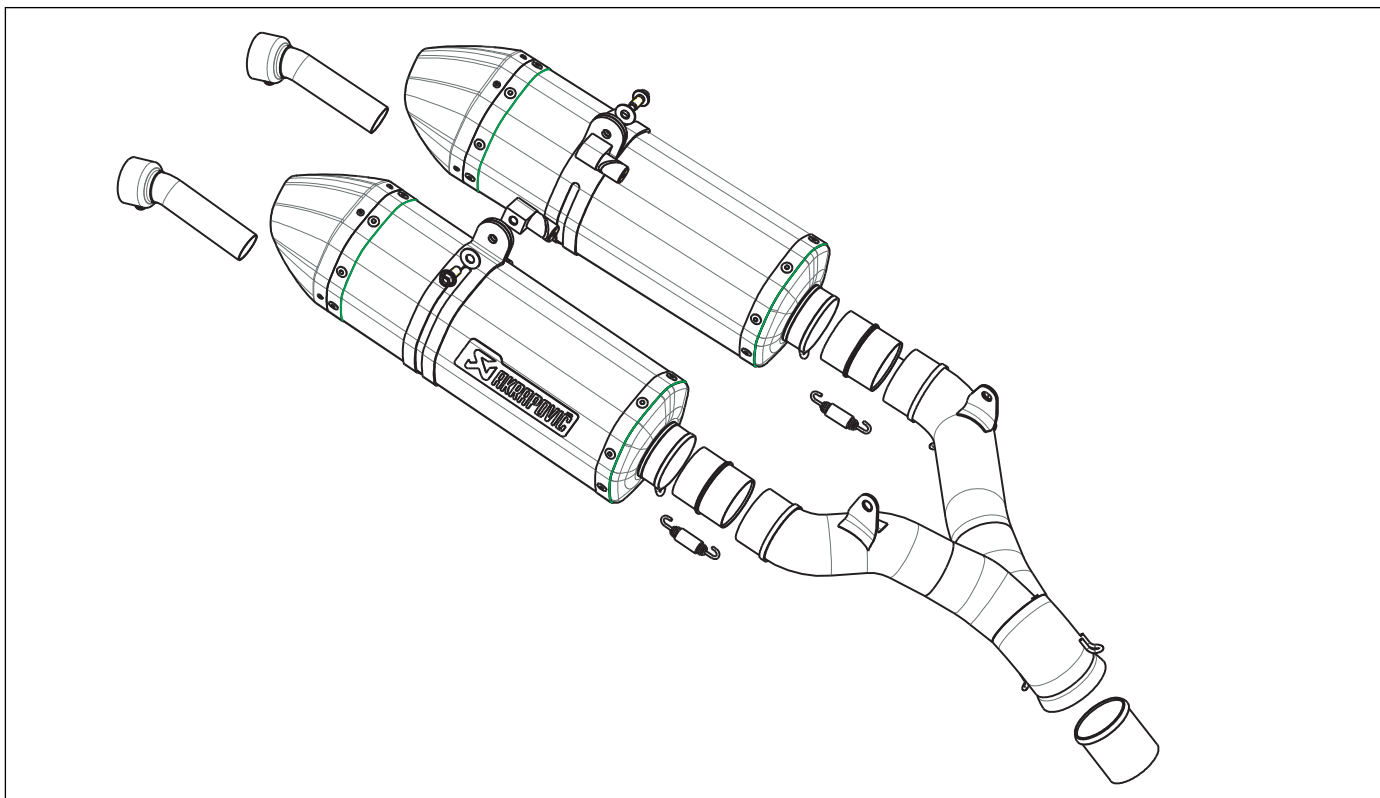
Titan Enddämpfer set

- 1x Enddämpfer links
- 1x Enddämpfer rechts
- 2x Karbonschelle
- 1x Befestigungskit SM
- 1x Verbindungsrohr
- 2x Auspufffeder kurz mit Gummi

62605099000:

Lieferumfang wie 62605099200. Zusätzlich noch:

- 2x Katalysatoren Enddämpfer
- 1x Katalysator Y-Rohr



Überprüfen Sie die schematische Darstellung der Auspuffanlage vor der Montage!

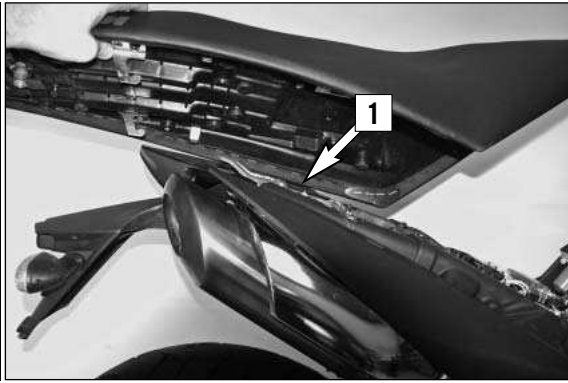
Falls Teile in der Akrapovic Auspuffanlage fehlen, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Vertragshändler in Verbindung. Bewahren Sie die schematische Darstellung für spätere Einsichtnahme auf!

Diese Montageanleitung muss sorgfältig gelesen werden, um eine sachgerechte Montage und Betrieb der Auspuffanlage zu gewährleisten!

⚠ ACHTUNG

Die Auspuffanlage kann extrem heiß werden! Lassen Sie das Motorrad abkühlen, bevor Sie mit der Montage beginnen!

Wir raten Ihnen, die Montage einem qualifizierten Servicetechniker zu überlassen. Unsachgemäße Montage kann zu einer kürzeren Lebensdauer der Auspuffanlage bzw. Schaden am Motorrad führen.



Serienauspuffanlage entfernen

Stellen Sie das Motorrad auf den Seitenständer.

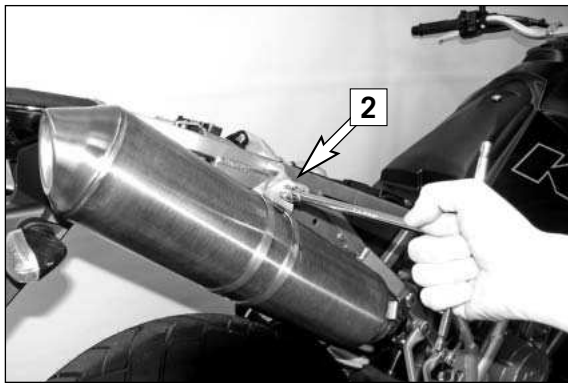
HINWEIS:

Es wird eine bei KTM erhältliche Hinterradhebevorrichtung (610.29.055.400) empfohlen.

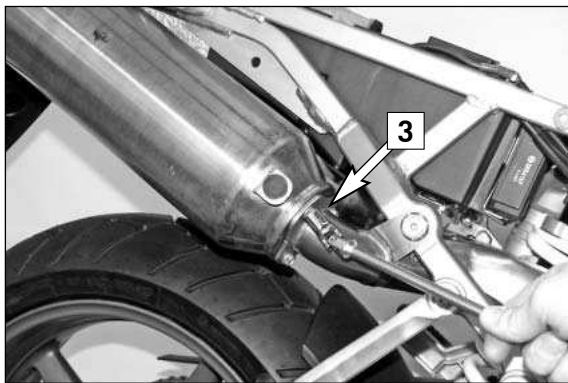
Sitzbank [1] demontieren.



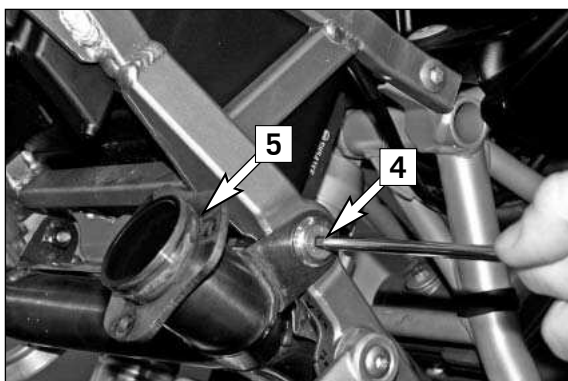
Schrauben von dem Heckoberteil und Haltegriffe lösen und Verkleidung entfernen.



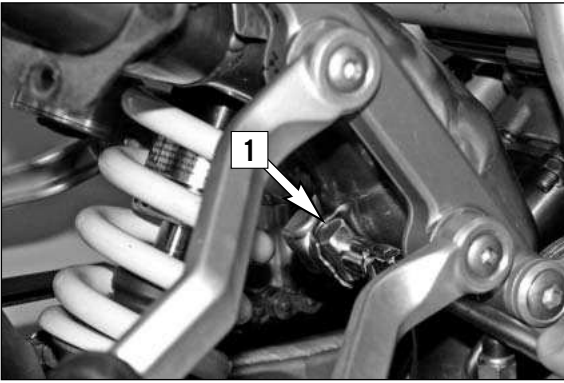
Schraube [2] des Enddämpfers lösen.



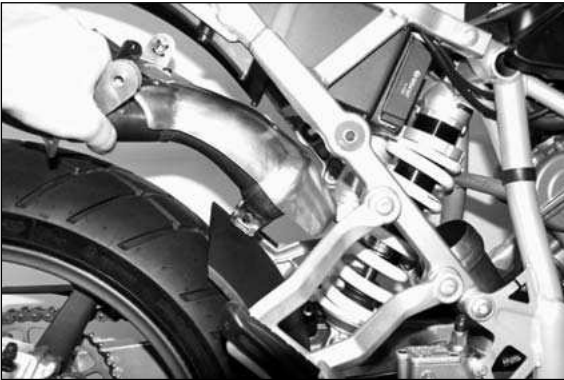
Schrauben [3] lösen und Enddämpfer entfernen.



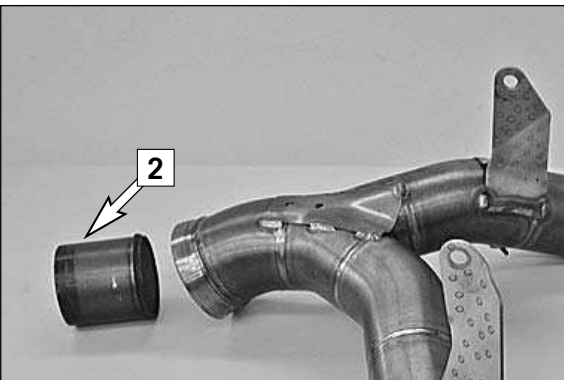
Die Schrauben [4] des Verteilerrohrs [5] links und rechts entfernen



Schraube [1] der Auspuffschelle lösen.

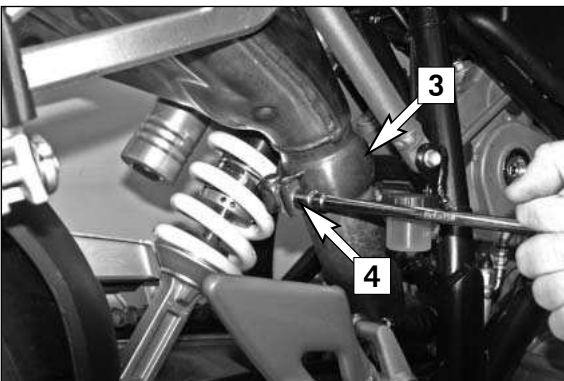


Verteilerrohr entfernen.



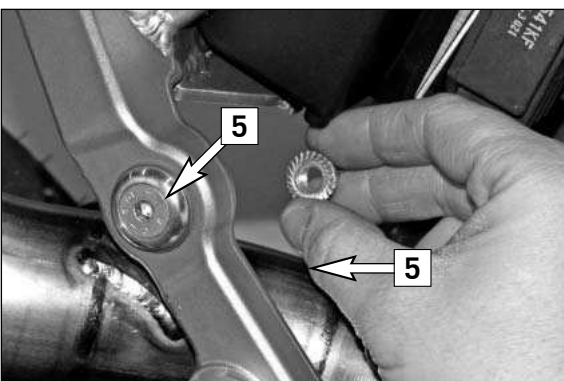
Verbindungsrohr montieren

Katalysator [2] wie im Bild gezeigt in das Verbindungsrohr einsetzen.

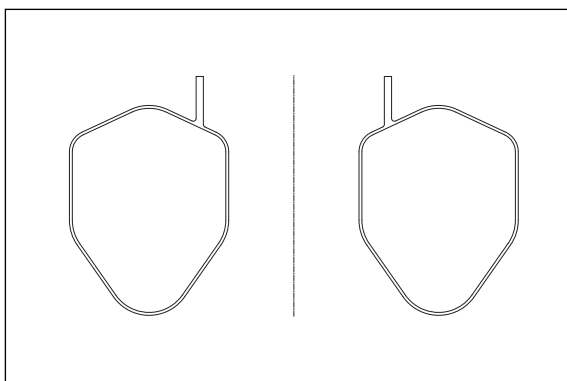
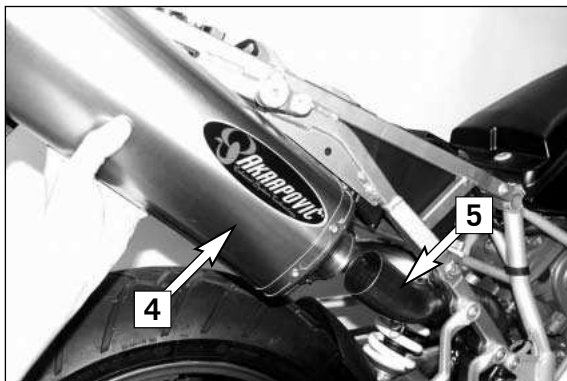
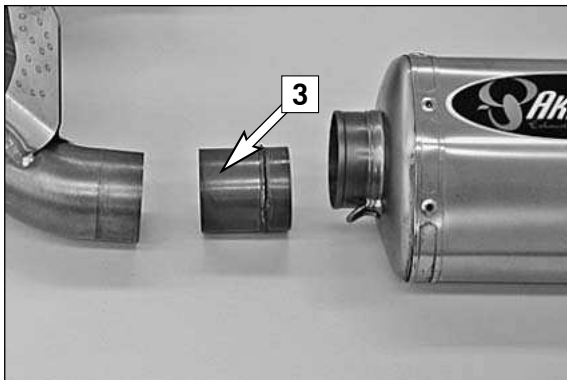
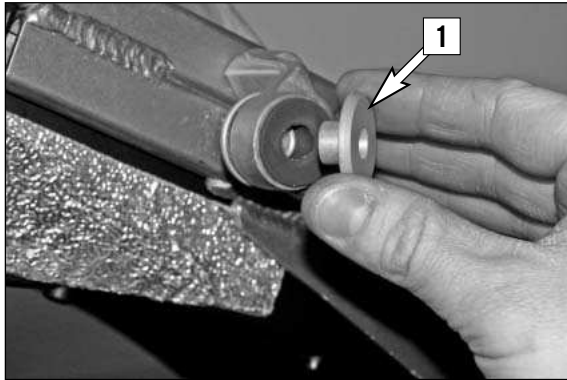
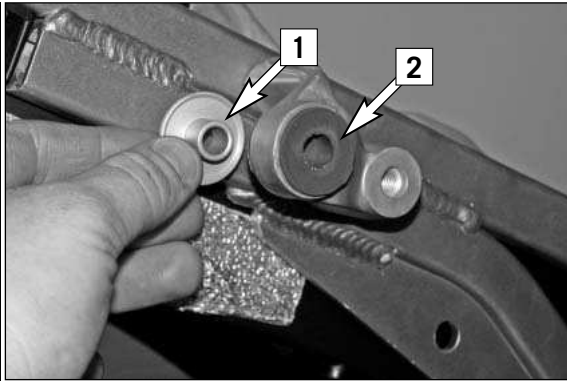


Das Verbindungsrohr richtig positionieren und einbauen.

Auspuffschelle [3] montieren.
Schraube [4] noch nicht festziehen.



Die Schrauben [5] der Verbindungsrohraufhängung links und rechts leicht anziehen.



Schalldämpfer einbauen

Verbinden Sie die Aluminium Buchsen [1] links und rechts mit den Dämpfungselementen [2].

Katalysator [3] beidseitig in das Verbindungsrohr und den Endschalldämpfer einsetzen.

- Platzieren Sie die Enddämpfer [4] richtig und schieben Sie sie auf die Auslassseiten des Akrapovic Verbindungsrohrs [5].

HINWEIS:

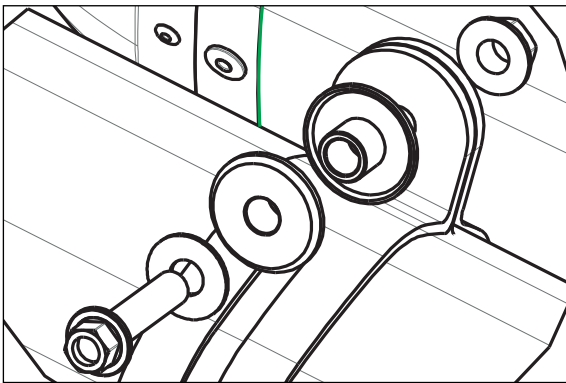
Die Innenseite der Aufnahme des Verbindungsrohrs mit Akrapovic Keramikgleitfett (weiße Tube) bestreichen.

- Die Federn an den Akrapovic Schalldämpfern und den Verbindungsrohren befestigen.

Carbonschelle richtig platzieren und auf den Enddämpfer schieben. Beachten Sie die linke Kröpfung für den rechten Dämpfer und die rechte Kröpfung für den linken Dämpfer der Carbonschelle, von hinten gesehen.

**HINWEIS:**

Öffnen Sie die Schelle etwas weiter als den Durchmesser der Außenhülle des Enddämpfer dadurch verhindern Sie ein Zerkratzen der Enddämpfer Außenhülle.



Die Carbonschellen mit den Schrauben und den Beilagscheiben links und rechts leicht anschrauben.

Endmontage

- Die Schrauben der Y-Verbindungsrohraufhängung, der Carbonschelle und Krümmerrohrflansche vollständig festziehen.
- Stellen Sie sicher, dass die Schalldämpfer nicht andere Teile des Motorrades berühren.
- Fettrückstände entfernen.
- a) Titan Dämpfer Außenhülle: Verwenden Sie ein weiches Tuch, besprüht mit Mehrzwecksprayschmiermittel (Motorex Joker 440)
- b) Evolution Titan Verbindungsrohr, Sammler, Krümmerrohre: Ein weiches Tuch, besprüht mit einem Mehrzweckschmiermittelspray (Motorex Joker 440), verwenden.

Das Reinigen verhindert, dass sich Flecken auf der Oberfläche einbrennen. Verwenden Sie keine aggressiven chemischen Reiniger, da sie den Aufkleber beschädigen können.

- Heckoberteil, Gepäckbrücke und Sitzbank wieder befestigen.

Prüfen Sie die Funktion der Bremsen und der Aufhängung. Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben angezogen sind. Falls die Auspuffanlage die Verkleidung oder andere Teile berührt, wiederholen Sie die Justierung der Auspuffanlage oder kontaktieren Sie Ihren Vertragshändler!

Es ist normal, wenn beim ersten Betrieb der Auspuffanlage weißer Rauch aus dem Schalldämpfer kommt!

Stehen Sie beim ersten Betrieb nicht hinter dem Auspuff!

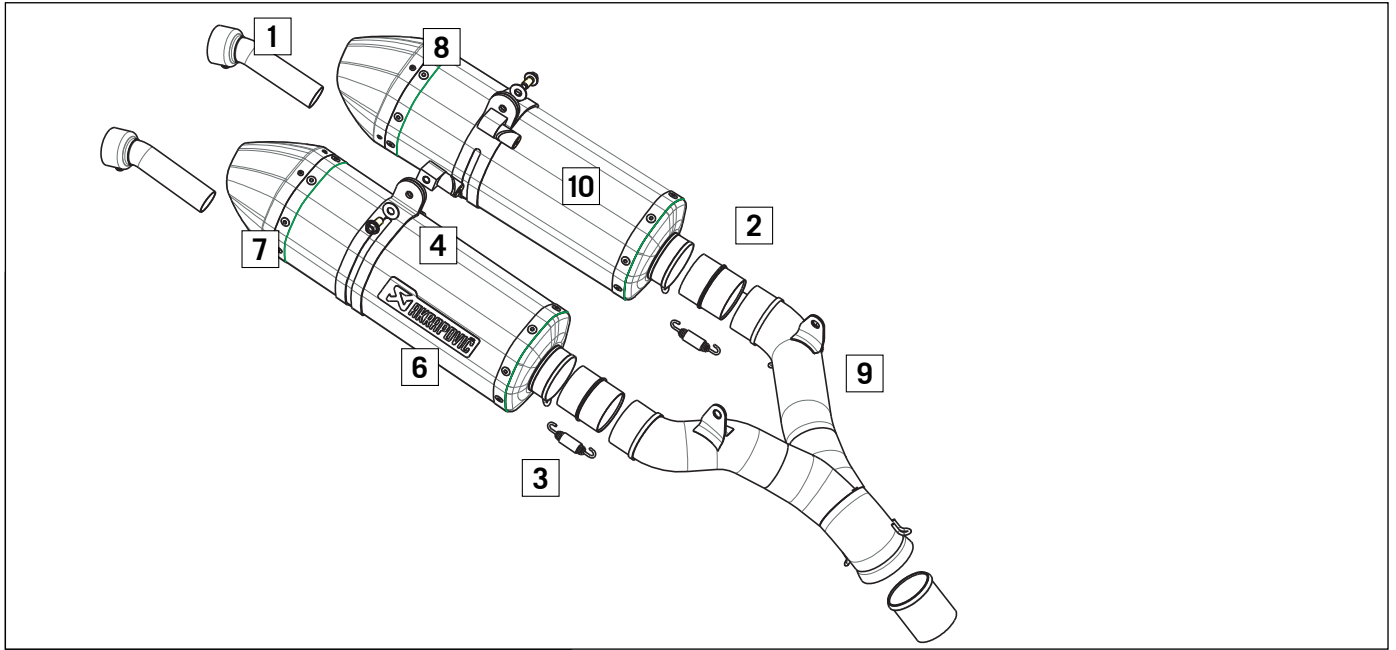
Wartung der Akrapovic Auspuffanlage

- Reinigen Sie die Titan Schalldämpferaußenhülle mit einem Mehrzweckschmiermittelspray (Motorex Joker 440).
- Ein Wechsel der Farbe der Auspuffanlage ist aufgrund der hohen Temperatur normal.
- Die Abnutzung des Dämmmaterials der Schalldämpfer hängt von der Art des Motors und Fahrstils ab. Setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung, wenn sichtbare Änderungen auf der Außenhülle des Schalldämpfers auftreten oder der Geräuschpegel erhöht ist.
- Überprüfen Sie periodisch, dass alle Schrauben genügend angezogen sind und die Federn auf korrekten Sitz.

Ersatzteile:

- [1] Schalldämpfereinsatz
- [2] Kat Kit Slipon
- [3] Auspufffeder kurz mit Gummi
- [4] Reparaturkit für einen Enddämpfer (Hülle, Dämmstoffkit, 2x Bänder, Nieten, Aufkleber)
- [5] Dämmstoffkit für einen Enddämpfer mit 2x Bänder, Nieten und Aufkleber
- [6] Akrapovic Aufkleber
- [7] Blindniet 4,8x8,0 NIRO
- [8] Endkappe Carbon mit Band und Nieten
- [9] Krümmer Y-Rohr
- [10] Anbaukit SM

61005099104
61105099120
57305016100
61005099106
61005099103
60005099003
0011480800
62505099104
62605099001
62605099110



⚠ WARNING

The Akrapovic exhaust system must only be used with series mapping if you have catalytic converters built in. For optimum performance, e.g. racing, you can remove the catalytic converters. For this, an extra mapping, available for downloading from KTM Dealer.net, must be installed by an authorized KTM workshop. The secondary air system must remain active. This mapping must NOT be used together with the normal series exhaust system or the Akrapovic exhaust with built-in catalytic converters! Warning! Fire hazard!

Scope of delivery:

62605099200:

Titanium main silencer set

1x main silencer, left side

1x main silencer, right side

2x carbon clamps

1x fitting kit SM

1x connecting pipe

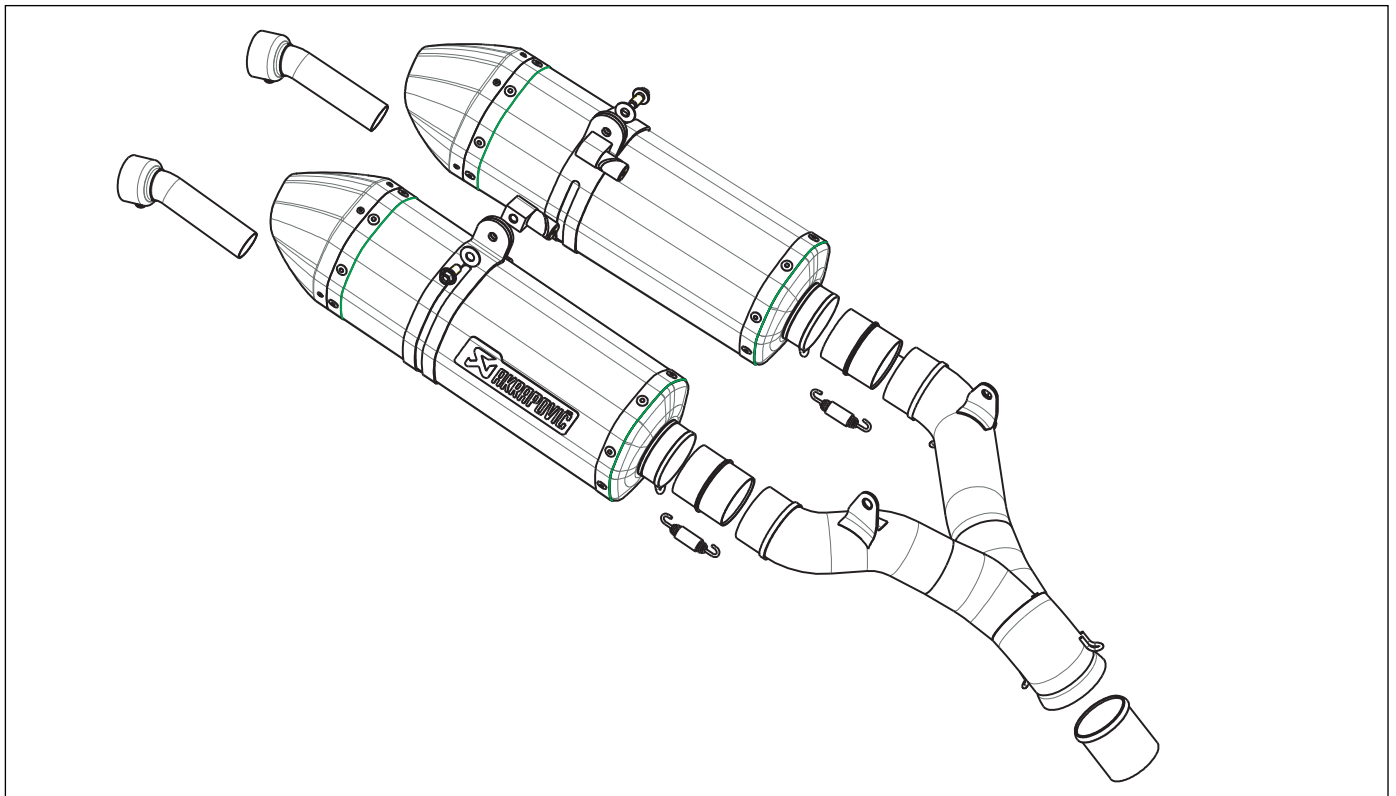
2x exhaust springs, short, with rubber

62605099000:

Scope of delivery as 62605099200. Also included:

2x catalytic converters for main silencer

1x catalytic converters, Y-tube



Check the schematic diagram of the exhaust system before fitting!

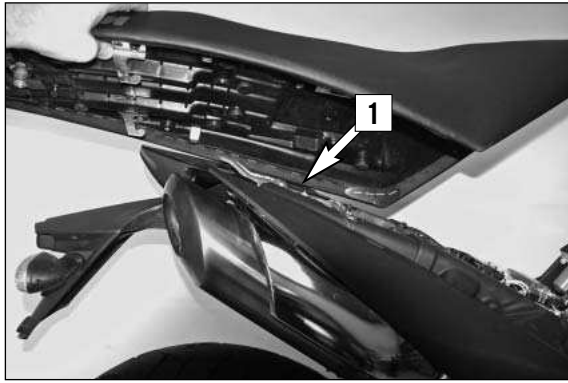
If any parts of the Akrapovic exhaust system are missing, contact your authorized dealer. Keep the schematic diagram for future reference!

Read these installation instructions carefully to ensure correct fitting and operation of the exhaust system!

⚠ WARNING

The exhaust system can get extremely hot! Allow the motorcycle to cool down before you start work!

We advise you to leave the installation to a qualified service technician. Incorrect installation can result in a shorter service life of the exhaust system and/or damage to the motorcycle.



Removing the normal series exhaust system

Lean the motorcycle on the side stand.

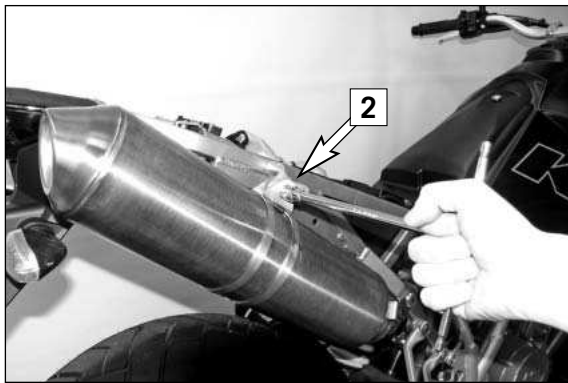
NOTE:

We recommend that you use the KTM rear wheel lifting device (610.29.055.400).

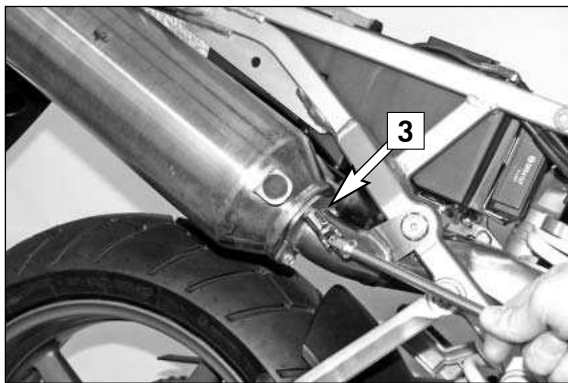
Remove the seat [1].



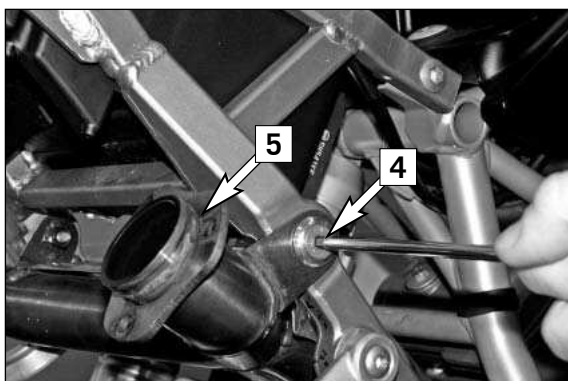
Undo the screws from the rear top part and grab handle and remove the trim.



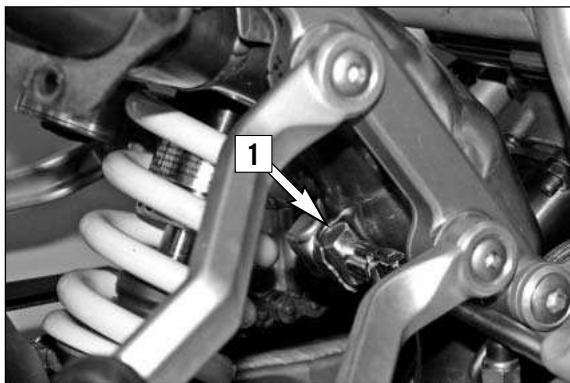
Undo the screw [2] of the main silencer.



Undo the screws [3] and remove the main silencer.



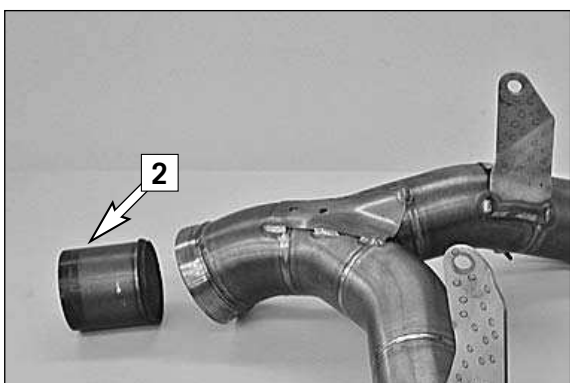
Remove the screws [4] of the distributor pipe [5] on the left and right sides.



Undo the screw [1] of the exhaust-pipe clamp.

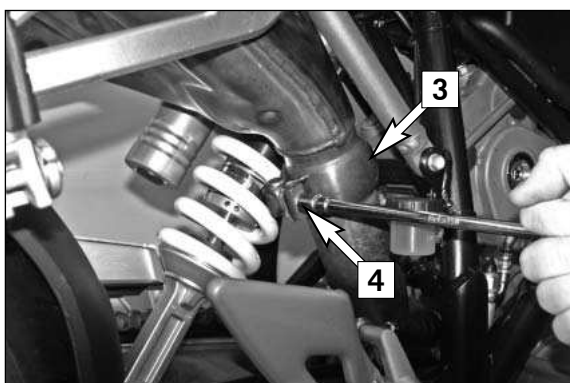


Remove the distributor pipe



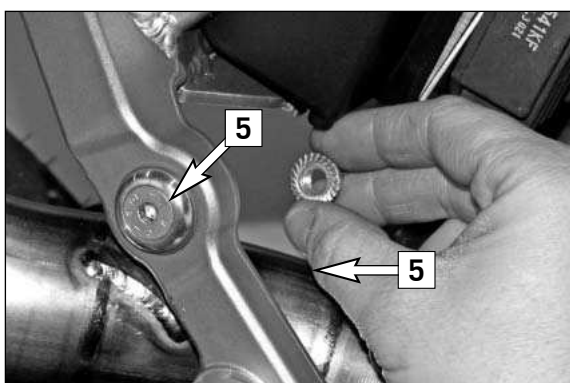
Fitting the connecting pipe

Insert the catalytic converter [2] into the connecting pipe as shown in the picture

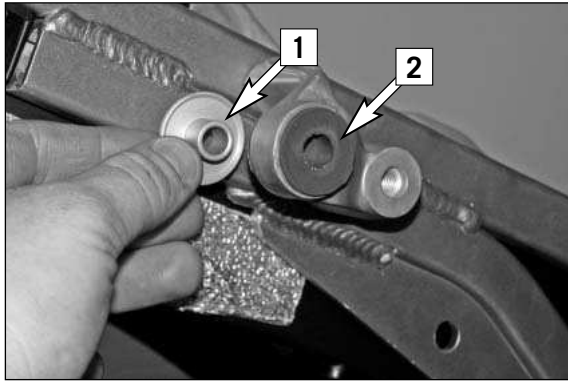


Position and fit the connecting pipe correctly.

Fit the exhaust-pipe clamp [3].
Do not tighten the screw [4] yet.



Start to tighten the screws [5] of the connecting pipe bracket on the left and right sides

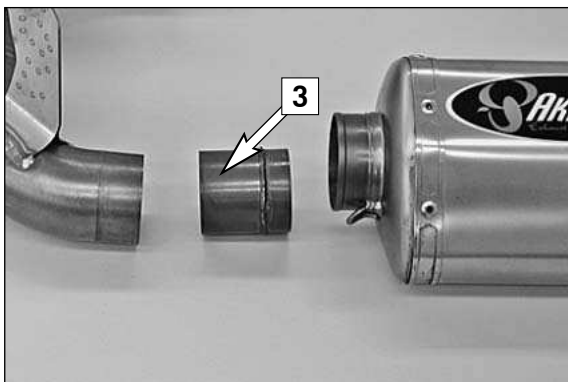
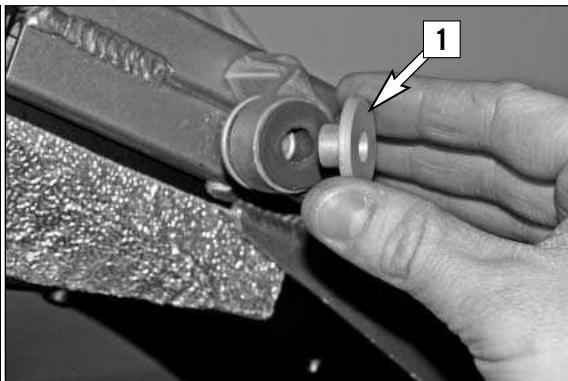


Fitting the muffler

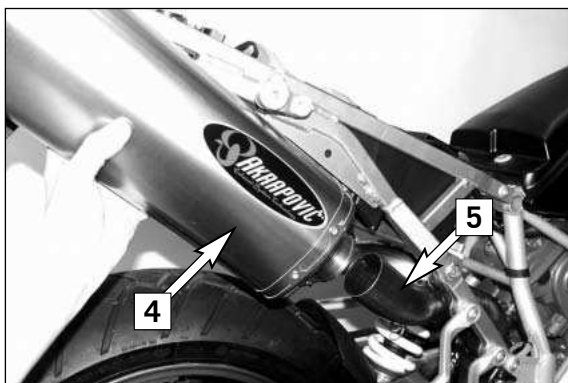
Connect the aluminum bushes [1] on the left and right with the absorbing elements [2].

ENGLISH

12



Insert the catalytic converter [3] on both sides into the connecting pipe and the main silencer.

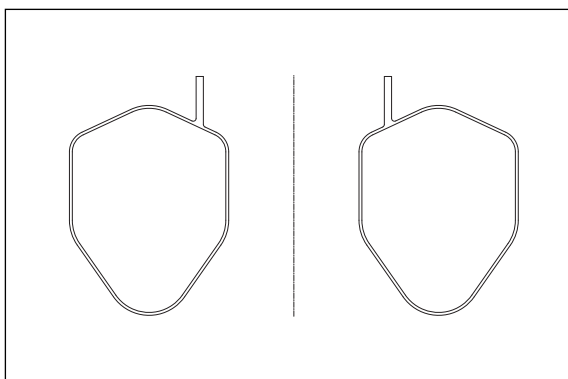


- Position the main silencer [4] correctly and push it on to the outlet sides of the Akrapovic connecting pipe [5].

NOTE:

Apply Akrapovic ceramic anti-seizing grease (white tube) to the inside of the support of the connecting pipe.

- Fasten the springs to the Akrapovic mufflers and the connecting pipes.

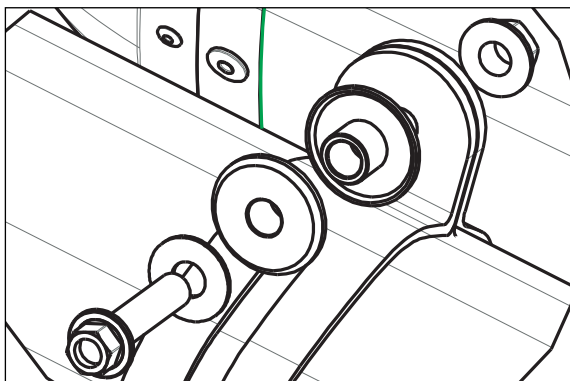


Position the carbon clamp correctly and push it on to the main silencer. Note the left offset for the right muffler and the right offset for the left muffler of the carbon clamp, as seen from the rear.



NOTE:

Open the clamp a little wider than the diameter of the outer sleeve of the main silencer to avoid scratching the main silencer outer sleeve.



Screw on the carbon clamps right and left with the screws and shims, but do not tighten them yet.

Final steps

- Fully tighten the screws of the Y-connecting pipe bracket, the carbon clamp and header pipe flanges. - Make sure that the silencer is not touching any other parts of the motorcycle.
- Remove grease remains.

- a) Titanium muffler outer sleeve: Use a soft cloth sprayed with multipurpose lubricating spray (Motorex Joker 440)
- b) Evolution titanium connecting pipe, manifold, head pipe: Use a soft cloth sprayed with multipurpose lubricating spray (Motorex Joker 440).

Cleaning prevents stains from baking on to the surface. Do not use aggressive chemical cleaners since they may damage the sticker.

- Fasten the rear top part, luggage rack and seat.

Test the function of the brakes and suspension. Make sure that all screws are tightened. If the exhaust system is touching the trim or other parts, readjust the exhaust system or contact your authorized dealer.

When the exhaust system is first put into operation, it is normal for white smoke to be emitted by the muffler! Do not stand behind the exhaust when first used!

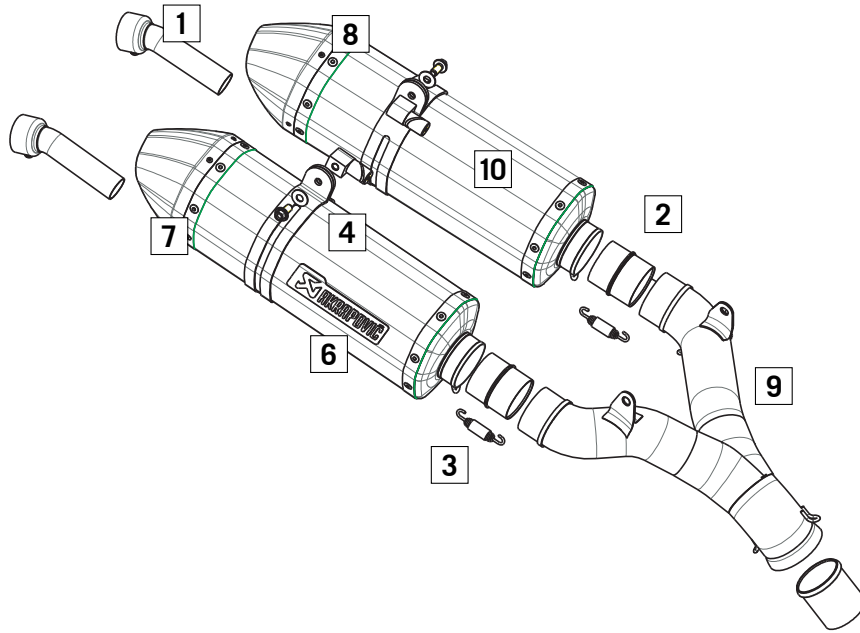
Maintaining the Akrapovic exhaust system

- Clean the titanium muffler outer sleeve with a multipurpose lubricating spray (Motorex Joker 440). - A change of color of the exhaust system caused by the high temperature is normal.
- Wear and tear of the sound insulation of the muffler depends on the type of engine and your driving style. Contact your dealer in the event of visible changes to the outer sleeve of the silencer or if the noise level is raised.
- Check periodically that all screws are tightened sufficiently and that the springs are seated correctly.

Ersatzteile:

- [1] Silencer insert
- [2] Catalytic converter kit Slipon
- [3] Exhaust spring, short, with rubber
- [4] Repair kit for a main silencer (sleeve, rock wool kit, 2x tapes, rivets, sticker)
- [5] Rock wool kit for a main silencer with 2x tapes, rivets and sticker
- [6] Akrapovic sticker
- [7] Blind rivet 4.8 x 8.0 NIRO
- [8] End cap carbon with strip and rivets
- [9] Y-connection pipe
- [10] Fitting kit SM

61005099104
61105099120
57305016100
61005099106
61005099103
60005099003
0011480800
62505099104
62605099001
62605099110



⚠ ATTENZIONE

L'impianto di scarico Akrapovic deve essere utilizzato solo dopo aver montato i catalizzatori e se si guida con il mappaggio di serie. Per una prestazione ottimale, es. motociclismo si possono smontare i catalizzatori. A tal scopo è necessario un mappaggio extra disponibile per il download sul sito Dealer.net di KTM e che dovrà essere installato da un'officina autorizzata. Mantenere attivo l'impianto dell'aria secondaria. Questo mappaggio non dovrà in nessun caso essere utilizzato con l'impianto di scarico di serie oppure con l'impianto di scarico Akrapovic con i catalizzatori! Pericolo d'incendio!

Ambito della fornitura:

62605099200:

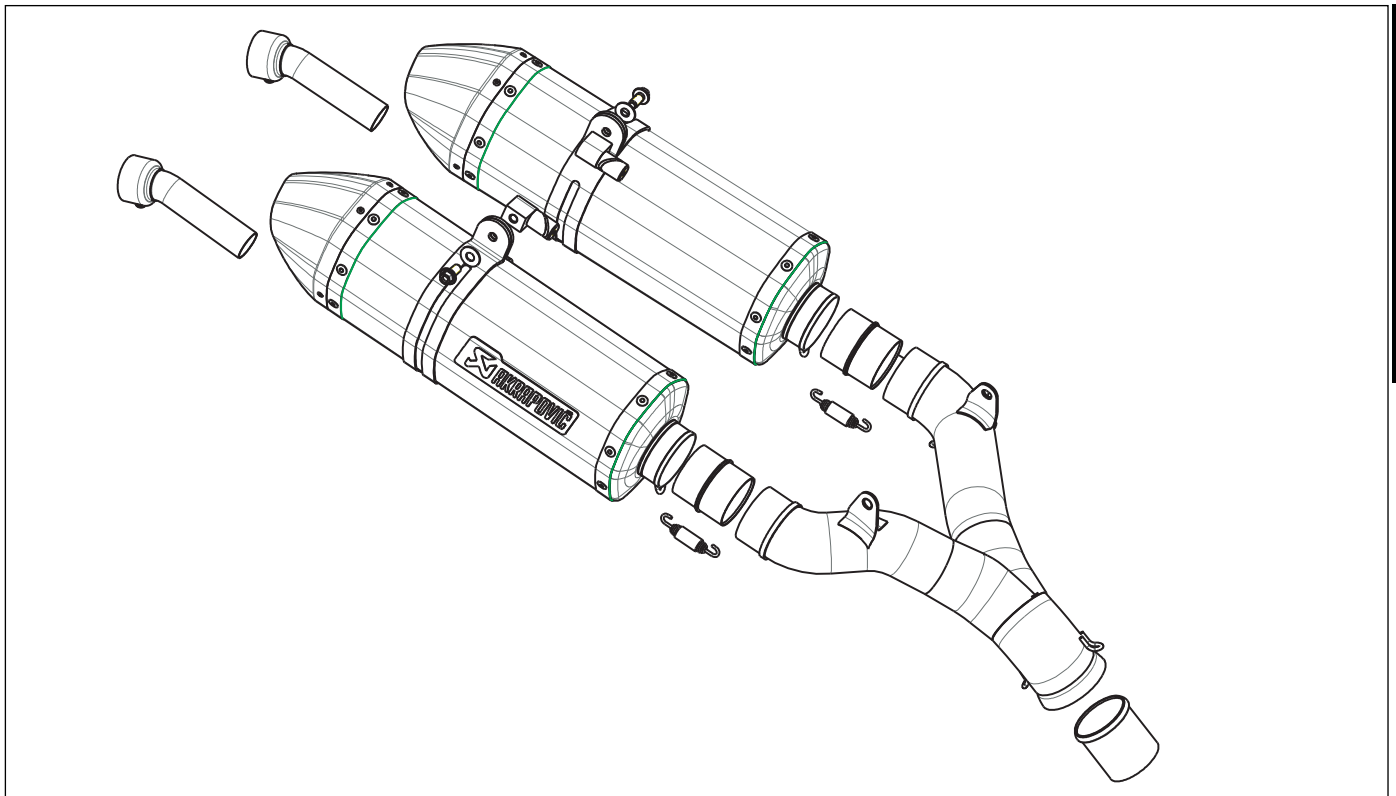
Set silenziatori in titanio

- N. 1 Silenziatore sinistro
- N. 1 Silenziatore destro
- N. 2 Fascette in fibra di carbonio
- N. 1 Kit di fissaggio SM
- N. 1 Tubo di raccordo
- N. 2 Molle dell'impianto di scarico corte con rivestimento in gomma

62605099000:

Volume della fornitura come per 62605099200. In aggiunta:

- N. 2 Catalizzatori per ammortizzatori
- N. 1 Catalizzatore tubo a Y



Prima di proseguire con il montaggio controllare la rappresentazione schematica dell'impianto di scarico!

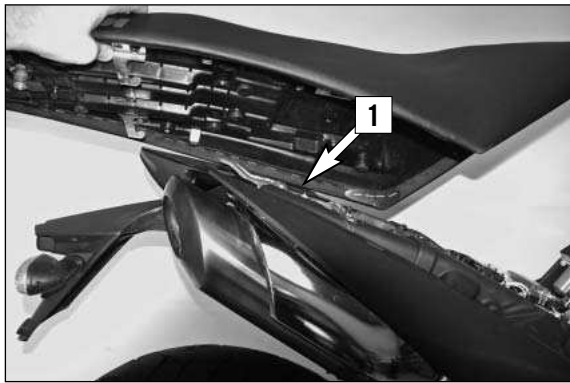
Nel caso in cui l'impianto di scarico Akrapovic non sia completo, contattare il proprio rivenditore. Conservare la rappresentazione schematica per un'eventuale consultazione successiva!

Leggere attentamente le presenti istruzioni di montaggio al fine di garantire un montaggio e un funzionamento corretto dell'impianto di scarico!

⚠ ATTENZIONE

L'impianto di scarico può raggiungere temperature estremamente alte! Far raffreddare la motocicletta prima di iniziare il montaggio!

Si consiglia di far eseguire il montaggio a un tecnico d'assistenza qualificato. Un montaggio non eseguito a regola d'arte può ridurre la vita utile dell'impianto di scarico e/o provocare danni alla motocicletta.



Rimuovere l'impianto di scarico di serie

Posizionare la motocicletta sul cavalletto laterale.

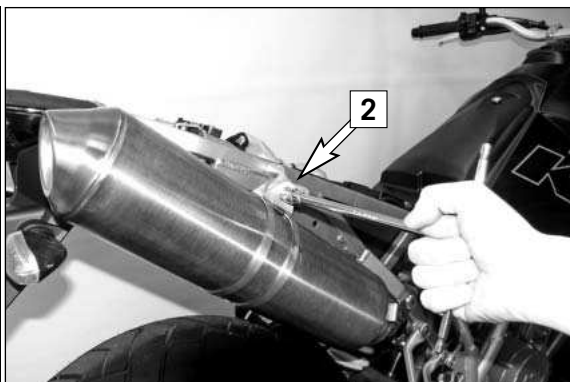
NOTA BENE:

Si consiglia un dispositivo di sollevamento della ruota inferiore (610.29.055.400) disponibile da KTM.

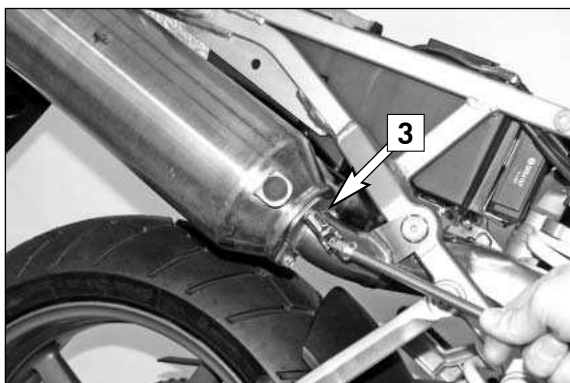
Smontare la sella [1] .



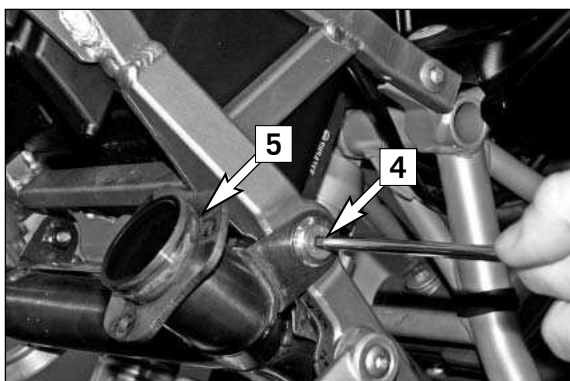
Allentare le viti dal fianchetto superiore e la maniglia, rimuovere il rivestimento.



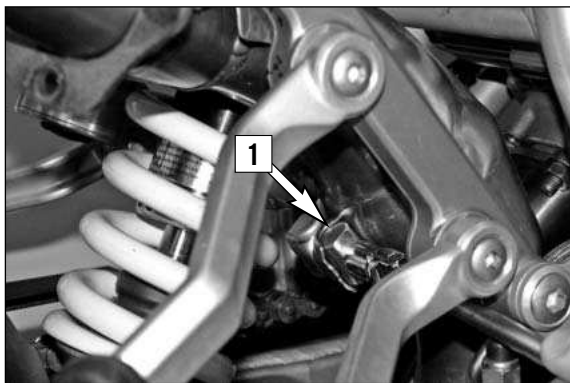
Allentare la vite [2] del silenziatore.



Allentare le viti [3] e rimuovere il silenziatore.



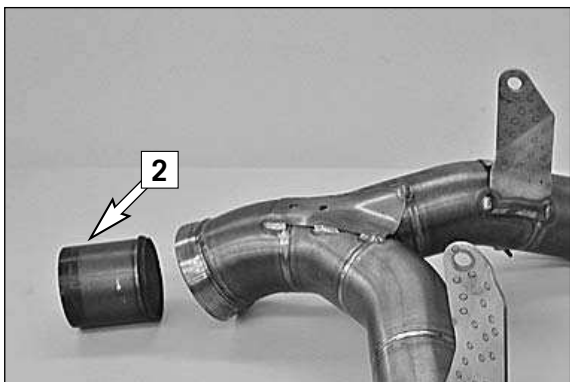
Rimuovere le viti [4] a sinistra e a destra del collettore [5]



Allentare la vite [1] del collare dello scarico.

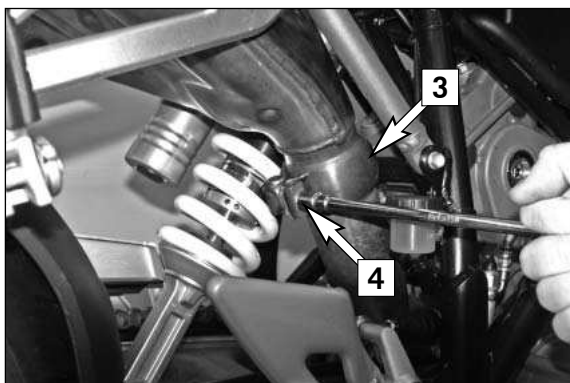


Rimuovere il tubo di distribuzione.



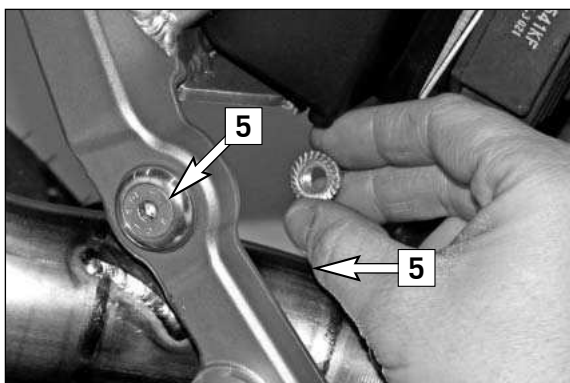
Montare il tubo di raccordo

Inserire il catalizzatore [2] nel tubo di raccordo come indicato nell'immagine.

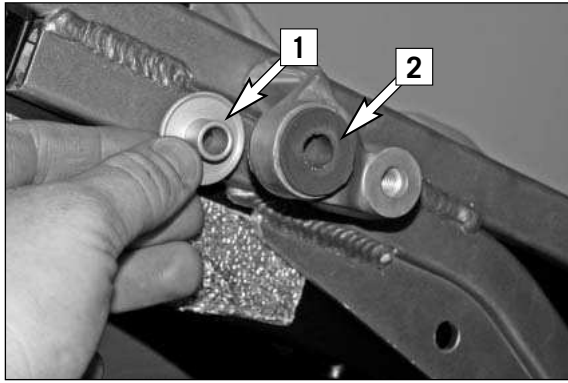


Posizionare correttamente e montare il tubo di raccordo.

Montare il collare dello scarico [3] .
Non stringere ancora la vite [4] .

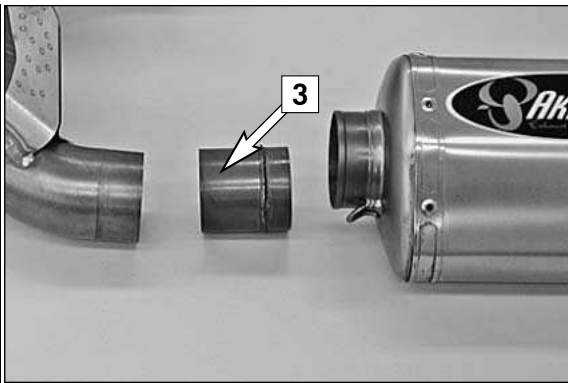
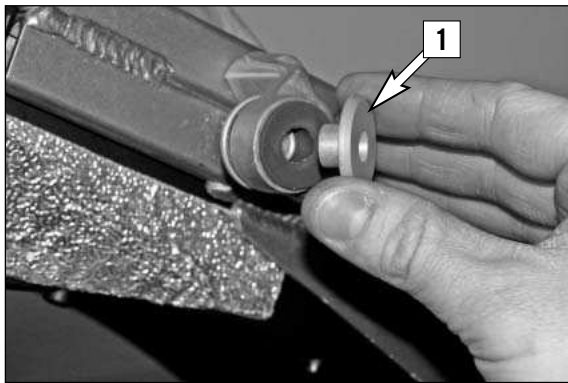


Stringere leggermente le viti [5] a sinistra e a destra della sospensione del tubo di raccordo.



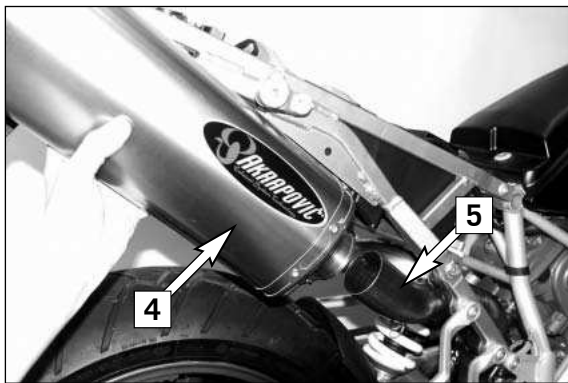
Montaggio silenziatori

Collegare le bocche in alluminio [1] di sinistra e destra con i parastrappi [2].



Inserire il catalizzatore [3] nel tubo di raccordo e posizionare il silenziatore.

- Posizionare correttamente il silenziatore [4] e infilarlo dal lato di scarico de

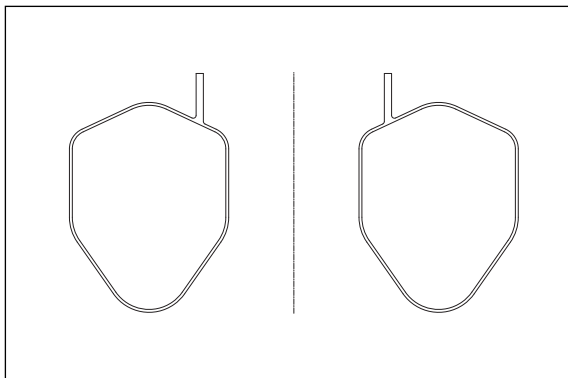


- Posizionare correttamente il silenziatore [4] e infilarlo dal lato di scarico del tubo di raccordo Akrapovic [5].

NOTA BENE:

Applicare del grasso ceramico Akrapovic (tubetto bianco) sul lato interno dell'alloggiamento del collettore in titanio.

- Fissare le molle sui silenziatori Akrapovic e sui tubi di raccordo.

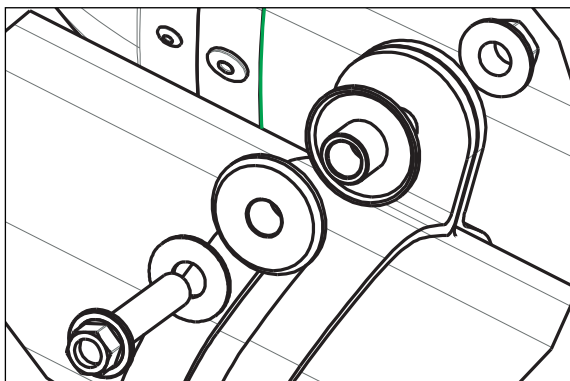


Posizionare correttamente la fascetta in fibra di carbonio e inserirla sul silenziatore. La piegatura a gomito sinistra è per l'ammortizzatore destro e la piegatura a gomito destra è per l'ammortizzatore sinistro della fascetta in fibra di carbonio vista da dietro.



NOTA BENE:

Aprire la fascetta in misura superiore rispetto al diametro del rivestimento esterno del silenziatore, in questo modo si evita di graffiare il rivestimento esterno del silenziatore.



Avvitare leggermente a sinistra e destra le fascette in fibra di carbonio con le viti e le rondelle.

Montaggio finale

- Stringere bene le viti della sospensione del tubo di raccordo a Y, la fascetta in fibra di carbonio e la flangia della curva. Accertarsi che i silenziatori non siano a contatto con gli altri elementi della motocicletta.

- Rimuovere i residui di grasso.

a) Rivestimento esterno ammortizzatore in titanio: utilizzare un panno morbido su cui è stato spruzzato del lubrificante multiuso (Motorex Joker 440)

b) Tubo di raccordo Evolution in titanio, collettori, tubi a gomito: utilizzare un panno morbido su cui è stato spruzzato del lubrificante multiuso (Motorex Joker 440).

La pulizia evita che le macchie rovinino la superficie. Non utilizzare prodotti chimici aggressivi perché possono danneggiare l'adesivo.

- Serrare nuovamente il fianchetto superiore, il ponte e la sella.

Verificare la funzione dei freni e della sospensione. Accertarsi che tutte le viti siano ben serrate. Se l'impianto di scarico è a contatto con il rivestimento o con altri elementi, ripetere la regolazione dell'impianto di scarico oppure contattare il proprio rivenditore. È normale che durante il primo funzionamento fuoriesca del fumo bianco dal silenziatore! Non sostare dietro lo scarico durante la prima messa in funzione!

Manutenzione dell'impianto di scarico Akrapovic

- Pulire la boccia del silenziatore in titanio con uno spray lubrificante multiuso (Motorex Joker 440). - A causa dell'alta temperatura un cambio di colore dell'impianto di scarico è una reazione normale.

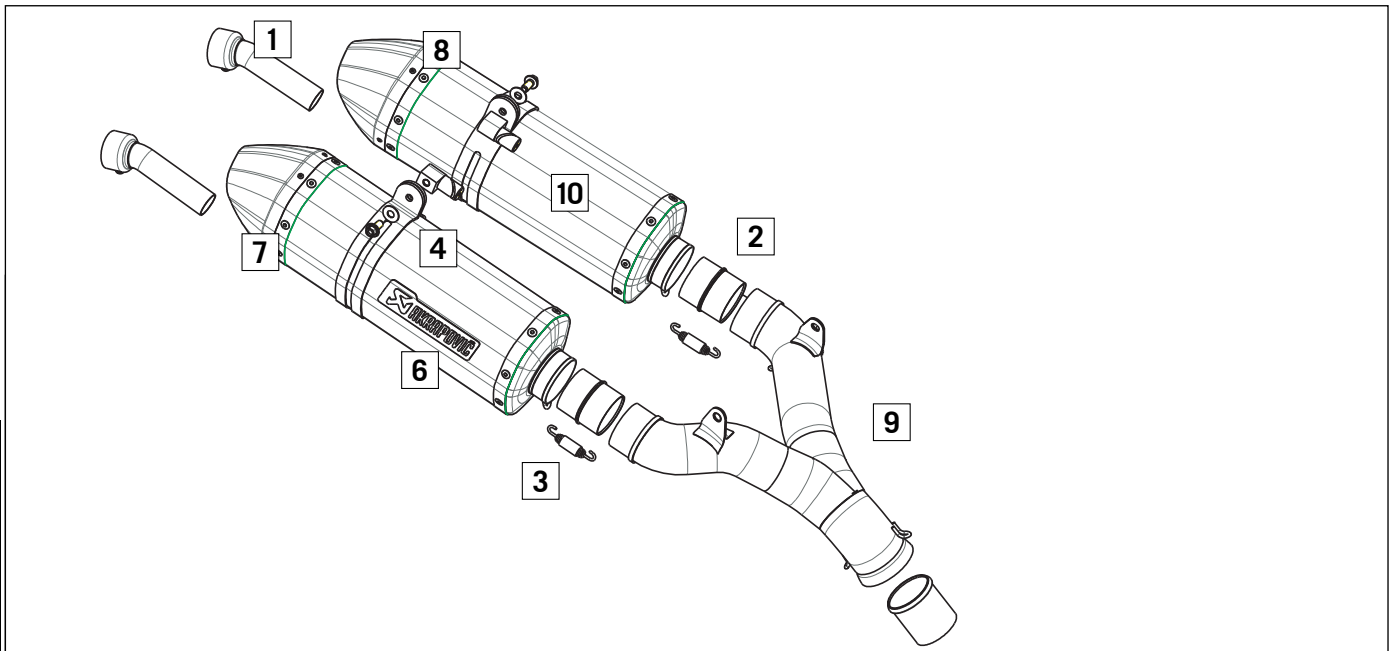
- L'usura del materiale isolante del silenziatore dipende dal motore e dallo stile di guida. Contattare il proprio rivenditore se si verificano modifiche visibili sulla boccia esterna oppure se il livello di rumorosità risulta superiore.

- Controllare periodicamente che tutte le viti siano ben avvitate e che le molle siano ben in sede.

Parti di ricambio:

- [1] Inserto fascetta in fibra di carbonio
- [2] Kit di Catalizzatori Slipon
- [3] Molla dell'impianto di scarico corta con rivestimento in gomma
- [4] Kit di riparazione per silenziatore (rivestimento, kit materiale isolante, 2x cinghie, rivetti, adesivo)
- [5] Kit materiale isolante per silenziatore con 2x cinghie, rivetti e adesivo
- [6] Adesivo Akrapovic
- [7] Rivetto cieco 4,8x8,0 NIRO
- [8] Fondello in Carbonio con nastro e rivetti
- [9] tube di raccordo a Y
- [10] Kit di fissaggio SM

61005099104
61105099120
57305016100
61005099106
61005099103
60005099003
0011480800
62505099104
62605099001
62605099110



⚠ ATTENTION

Avec les catalyseurs montés, l'échappement Akrapovic ne doit être utilisé qu'avec le mapping série. Pour des performances optimales, par exemple sur circuit, il est possible de démonter les catalyseurs. À cet effet, un autre mapping, téléchargeable sur le [KTM Dealer.net](http://KTMDealer.net), doit être installé par un atelier KTM agréé. Le système d'air secondaire doit rester actif. Ce mapping ne doit en aucun cas être utilisé avec l'échappement de série ou l'échappement Akrapovic avec catalyseurs montés ! Risque d'incendie !

Contenu de la livraison :

62605099200:

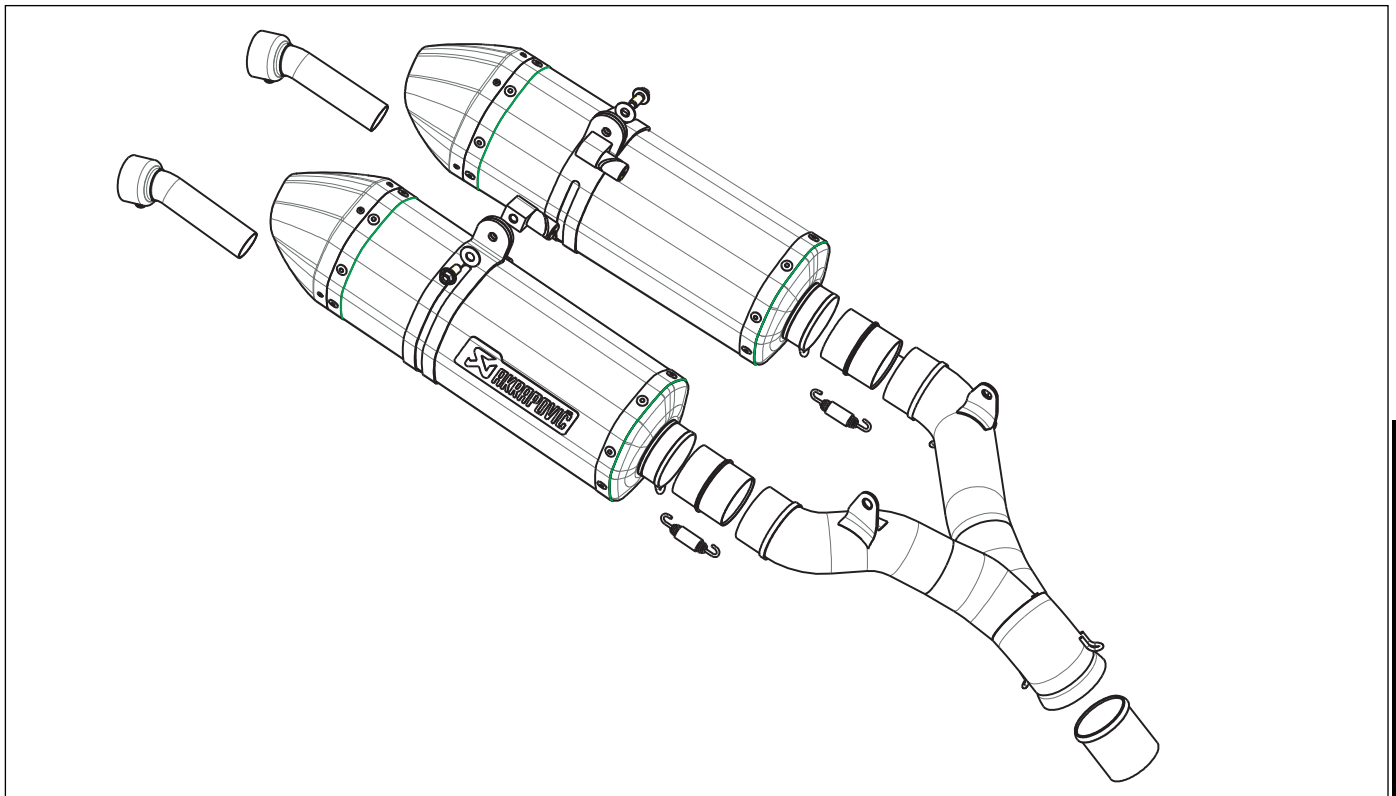
Kit silencieux arrière en titane

- 1 silencieux arrière gauche
- 1 silencieux arrière droit
- 2 colliers carbone
- 1 kit de fixation SM
- 1 tube raccord
- 2 ressorts d'échappement courts avec caoutchouc

62605099000:

Contenu de la livraison comme 62605099200. Avec en supplément :

- 2 silencieux arrière à catalyseur
- 1 tube en Y de catalyseur



Vérifier le schéma de l'échappement préalablement au montage !

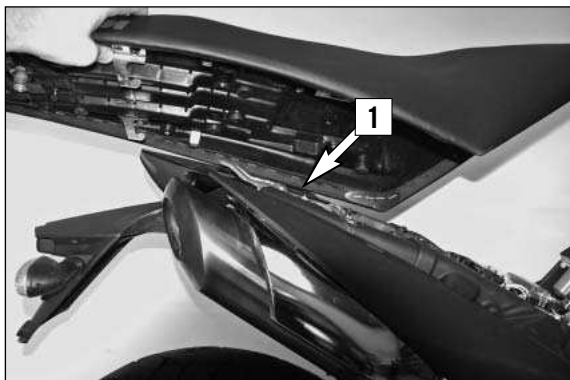
Si des pièces de l'échappement Akrapovic devaient manquer, contacter le concessionnaire. Conserver le schéma pour pouvoir le consulter ultérieurement !

Les présentes instructions de montage doivent être lues attentivement pour assurer que le montage soit correct et que l'échappement fonctionne parfaitement !

⚠ ATTENTION

L'échappement risque d'être très chaud ! Laisser refroidir la moto avant d'entreprendre le montage !

Nous recommandons de faire exécuter le montage par un mécanicien qualifié. Un montage incorrect risque d'entraîner une réduction de la durée de vie de l'échappement ou un endommagement de la moto.



Retirer l'échappement de série

Placer la moto sur sa béquille latérale.

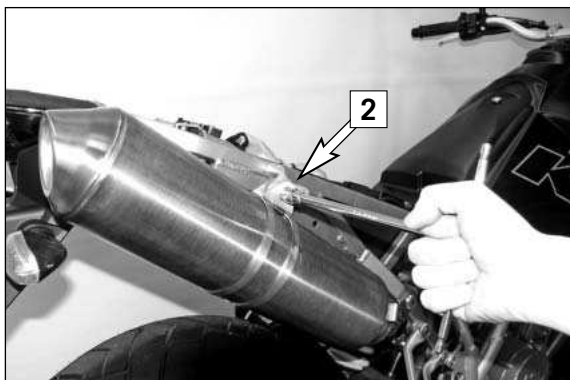
REMARQUE :

Une béquille arrière (610.29.055.400) disponible auprès de KTM est recommandée.

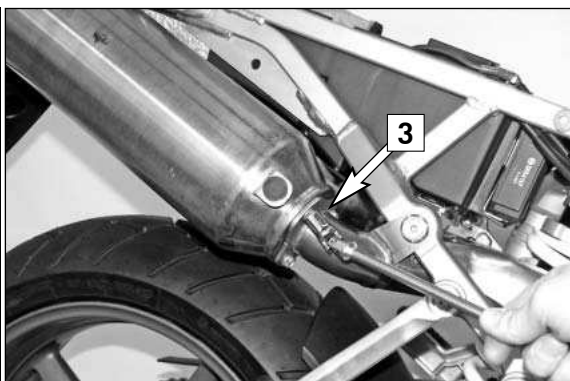
Déposer la selle [1].



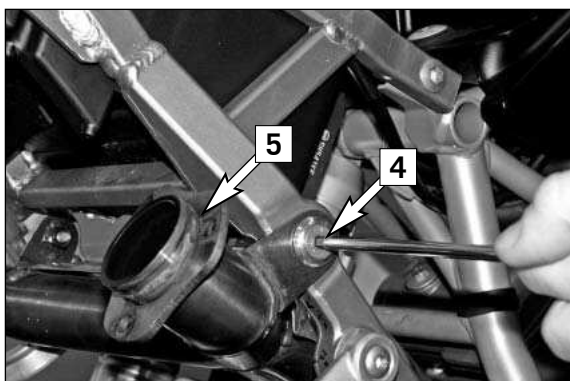
Desserrer les vis de la partie supérieure arrière et des poignées de retenue, puis enlever l'habillage.



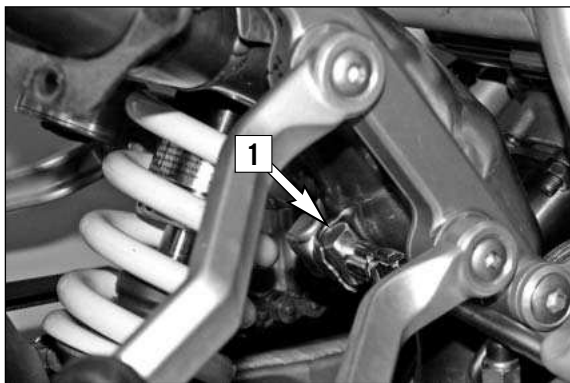
Desserrer la vis [2] du silencieux arrière.



Desserrer les vis [3] et retirer le silencieux arrière.



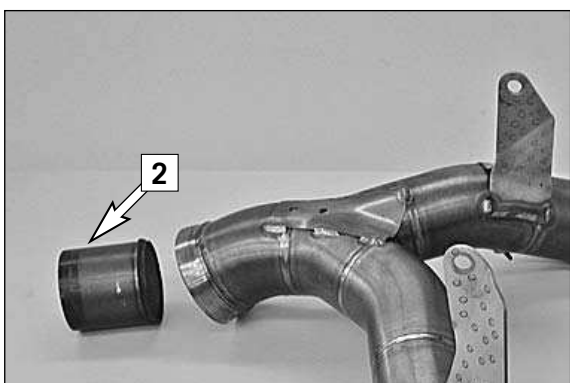
Enlever les vis [4] à gauche et à droite du distributeur [5].



Desserrer la vis [1] du collier d'échappement.

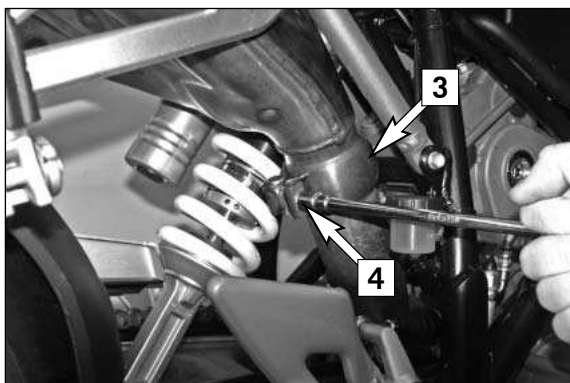


Retirer le tube distributeur.



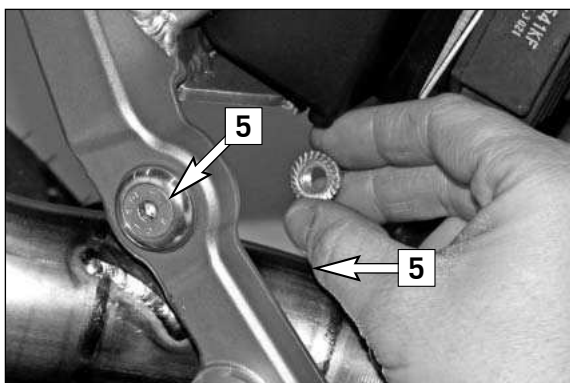
Poser le tube raccord

Introduire le catalyseur [2] dans le tube raccord comme indiqué dans la figure.

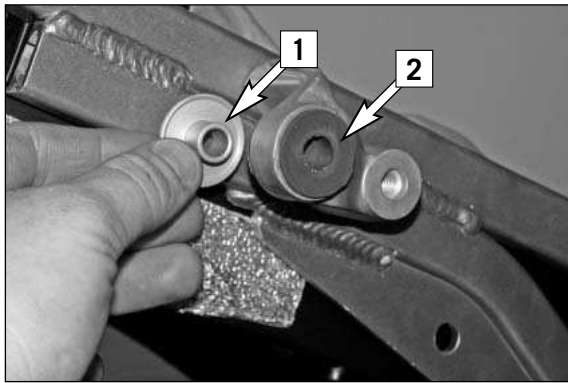


Positionner et monter correctement le tube raccord.

Mettre le collier d'échappement [3] en place.
Ne pas encore serrer la vis [4].

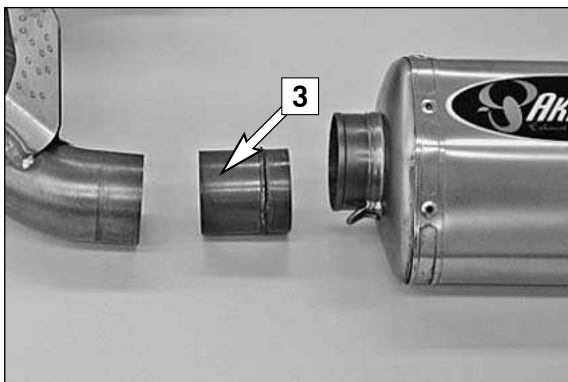
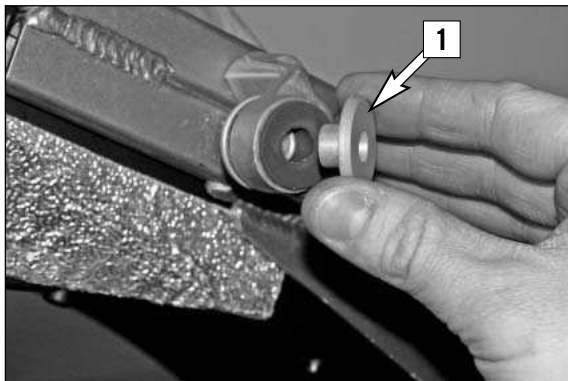


Serrer légèrement les vis [5] à droite et à gauche du support de tube raccord en Y .

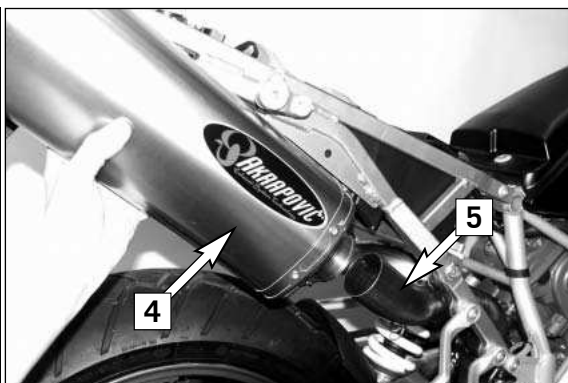


Monter le silencieux

Raccorder les bagues alu [1] à gauche et à droite aux tampons amortisseurs [2].



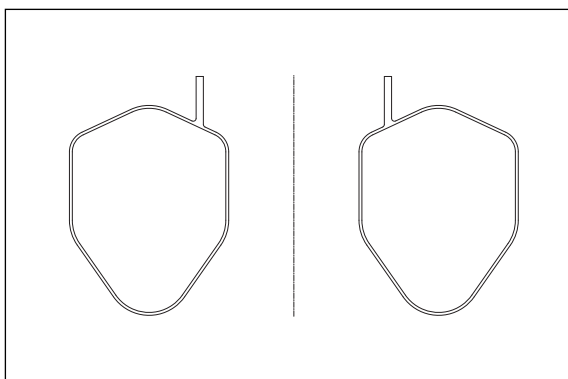
Introduire des deux côtés le catalyseur [3] dans le tube raccord et le silencieux arrière.



- Positionner correctement les silencieux arrière [4] et les faire glisser sur les extrémités échappement du tube raccord Akrapovic [5].

REMARQUE :
Enduire l'intérieur de la fixation du tube raccord de graisse céramique Akrapovic (tube blanc).

- Fixer les ressorts aux silencieux Akrapovic et aux tubes raccords. .

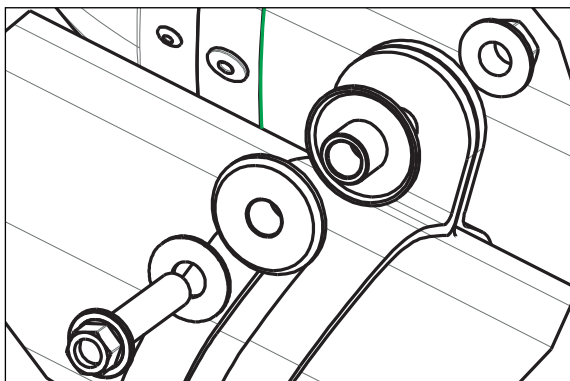


Positionner correctement le collier carbone et le faire glisser sur le silencieux arrière. Tenir compte du coude gauche destiné au silencieux droit et du coude droit destiné au silencieux gauche sur le collier carbone, vus de l'arrière.



REMARQUE :

Ouvrir le collier d'un peu plus que du diamètre de l'enveloppe du silencieux arrière, car ceci permet d'éviter d'érafler cette dernière.



Visser légèrement les colliers carbone à l'aide des vis et des rondelles à gauche et à droite..

Montage final

- Serrer à fond les vis du support de tube de raccord en Y, du collier carbone et de la bride du collecteur. - S'assurer que les silencieux ne touchent aucune autre pièce de la moto.
- Enlever les résidus de graisse.

a) Enveloppe de silencieux en titane : utiliser un chiffon doux imbibé de lubrifiant en bombe universel (Motorex Joker 440)

b) Tube raccord, tube collecteur, tubes d'échappement en titane Evolution : utiliser un chiffon doux imbibé de lubrifiant universel en bombe (Motorex Joker 440).

Le nettoyage évite que des tâches ne s'incrustent à la surface sous l'effet de la chaleur. Ne pas utiliser de nettoyeurs chimiques agressifs, car ils risquent d'endommager les autocollants.

- Fixer de nouveau la partie supérieure arrière, le pont porte-bagage et la selle.

Vérifier le fonctionnement des freins et de la suspension. S'assurer que toutes les vis sont serrées. Si l'échappement touche l'habillement ou d'autres pièces, répéter l'ajustement de l'échappement ou contacter le concessionnaire !

L'émission de fumées blanches par le silencieux est normale lors de la mise en service initiale de l'échappement ! Ne pas rester derrière l'échappement lors de la première mise en service !

Entretien de l'échappement Akrapovic

- Nettoyer l'enveloppe du silencieux en titane à l'aide d'un spray lubrifiant universel (Motorex Joker 440). - Un changement de couleur de l'échappement est normal en raison des températures élevées.

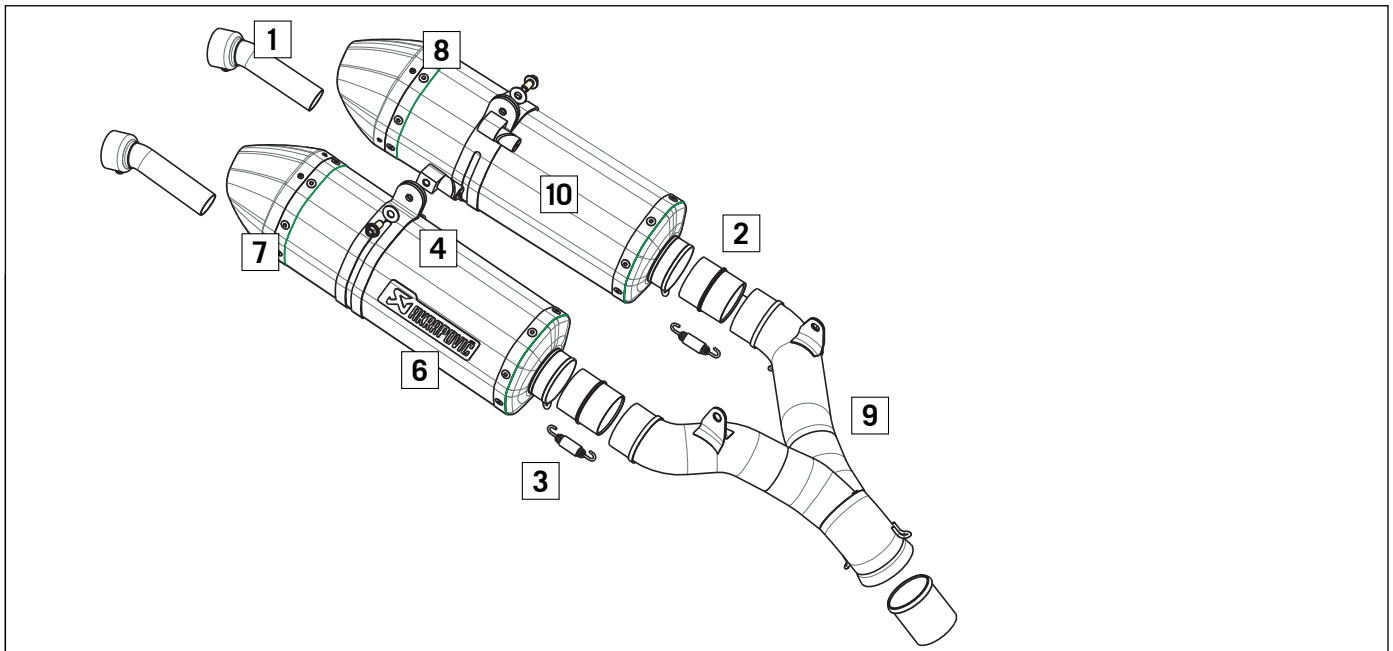
- L'usure de la laine de roche dépend du type de moteur et du style de conduite. S'adresser au concessionnaire en présence de changements visibles sur l'enveloppe du silencieux ou d'une augmentation de l'émission sonore.

- Vérifier régulièrement que toutes les vis sont suffisamment serrées et que les ressorts sont bien en place.

Pièces détachées:

- [1] Adaptateur de silencieux
- [2] Kit de catalyseur Slipon
- [3] Ressort d'échappement court et caoutchouc
- [4] Kit réparation d'un silencieux arrière (enveloppe, kit isolant, 2 pattes, rivets, autocollants)
- [5] Kit isolant pour un silencieux comprenant 2 pattes, rivets et autocollants
- [6] Autocollant Akrapovic
- [7] Faux rivet 4,8 x 8,0 NIRO
- [8] Embout carbone avec collier et rivets
- [9] tube de liaison
- [10] Kit de fixation SM

61005099104
61105099120
57305016100
61005099106
61005099103
60005099003
0011480800
62505099104
62605099001
62605099110



⚠ ATENCION

Si están montados los catalizadores en la motocicleta, el equipo de escape Akrapovic sólo puede utilizarse con el mapping de inyección/encendido de serie. Si se desean optimizar las prestaciones, por ejemplo, para competición, pueden desmontarse los catalizadores. En ese caso hay que acudir a un taller especializado KTM para instalar un mapping especial, que puede descargarse de KTM Dealer.net. El sistema de aire secundario tiene que permanecer activado. No hay que utilizar en ningún caso este mapping con el equipo de escape de serie, o con el equipo de escape Akrapovic y catalizadores montados en el vehículo. Si se hace así, existe peligro de incendio.

Volumen de suministro:

62605099200:

Kit de silenciadores de titanio

1x silenciador a la izquierda

1x silenciador a la derecha

2x abrazaderas de carbono

1x kit de sujeción SM

1x tubo de unión

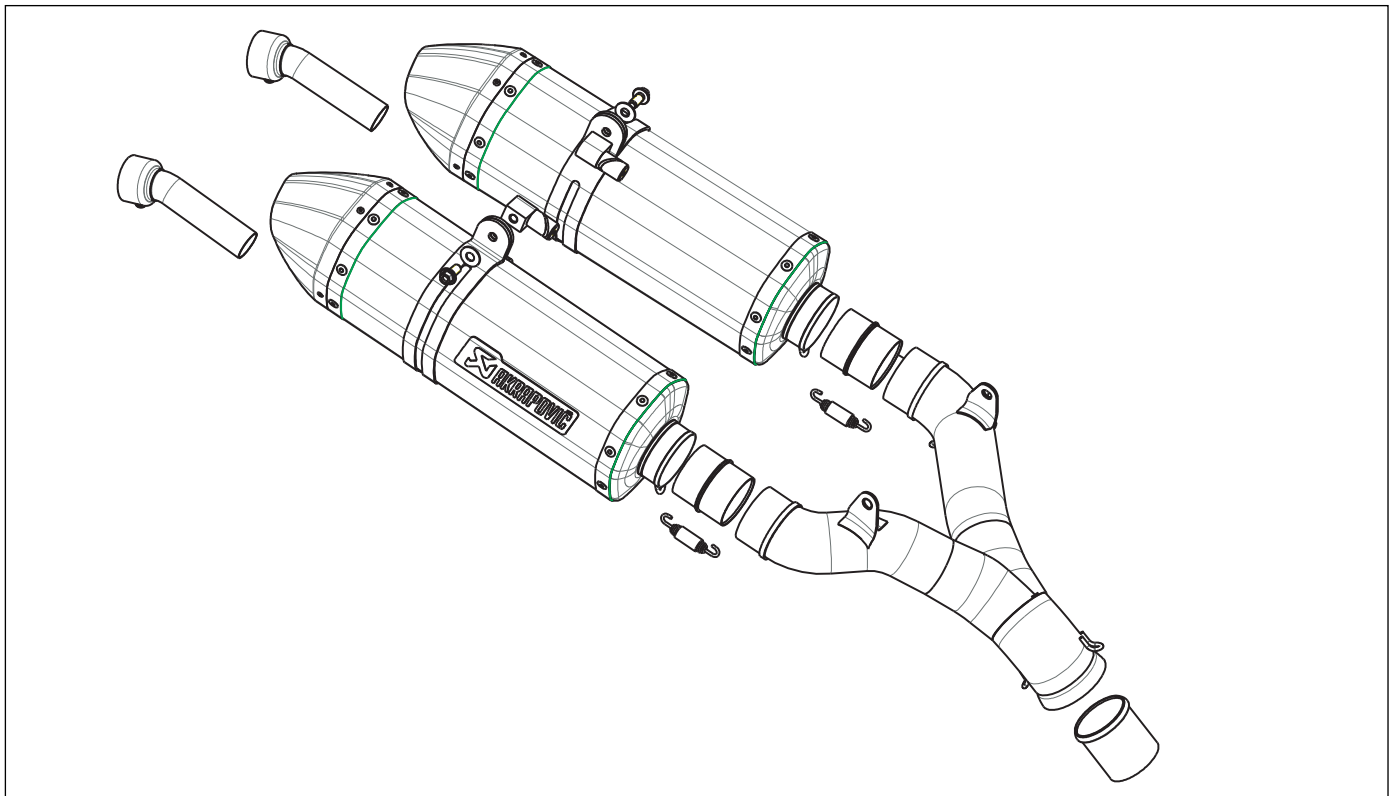
2x muelles cortos para el sistema de escape, con goma

62605099000:

Volumen de suministro igual que 62605099200. Adicionalmente:

2x catalizadores silenciador

1x catalizador tubo en Y



Antes de proceder al montaje hay que estudiar el esquema del equipo de escape.

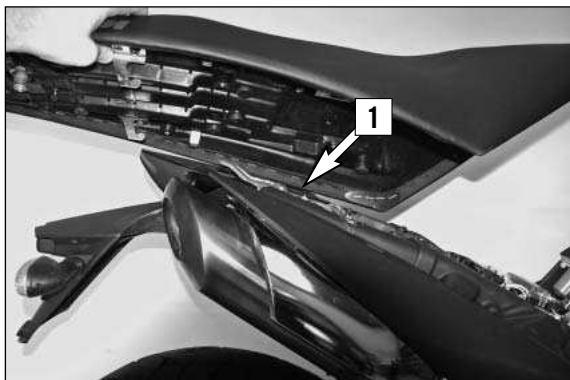
Si faltan componentes del equipo de escape Akrapovic, pónganse en contacto con su concesionario. Conserve el esquema del equipo de escape para su consulta más adelante.

Hay que leer y comprender estas instrucciones de montaje, a fin de poder garantizar un montaje y una utilización correctos del equipo de escape.

⚠ ATENCION

El equipo de escape puede alcanzar temperaturas muy elevadas. Por lo tanto, hay que esperar a que la motocicleta se haya enfriado antes de comenzar con las tareas de montaje.

Le aconsejamos que encargue el montaje a un mecánico cualificado de servicio postventa. Si se montan incorrectamente los componentes, puede reducirse la durabilidad del equipo de escape, y pueden producirse daños en la motocicleta.



Desmontar el equipo de escape de serie

Apoyar la motocicleta sobre el caballete lateral.

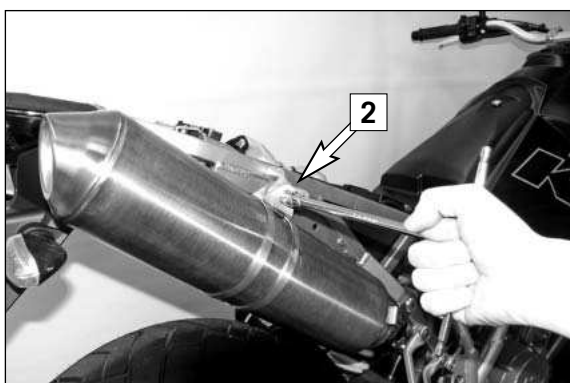
ADVERTENCIA:

Se recomienda utilizar el dispositivo elevador para la rueda trasera que puede adquirirse a KTM (610.29.055.400).

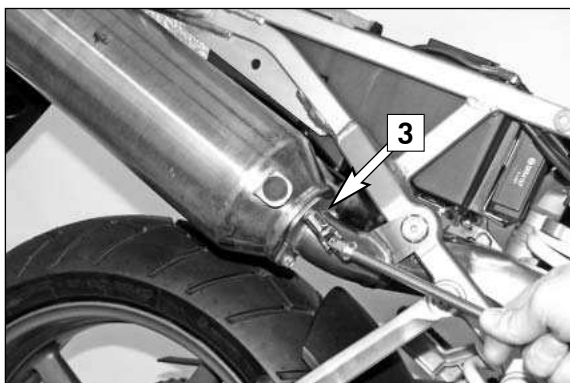
Desmontar el asiento [1].



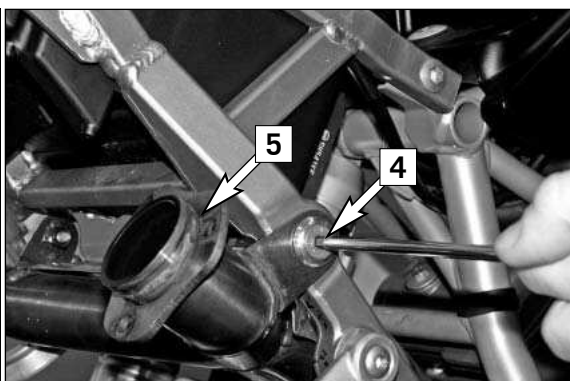
Soltar los tornillos de la parte superior del carenado trasero y de los asideros, y desmontar el carenado.



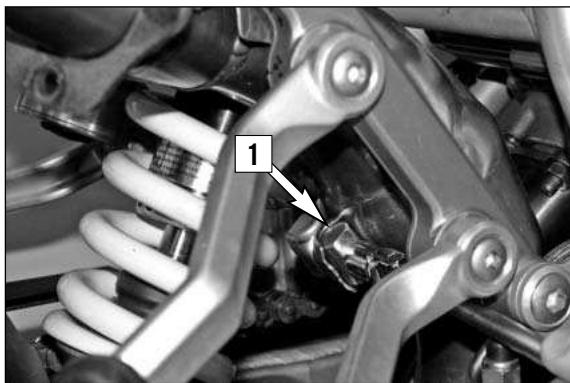
Soltar el tornillo [2] del silenciador.



Soltar los tornillos [3] y desmontar el silenciador.



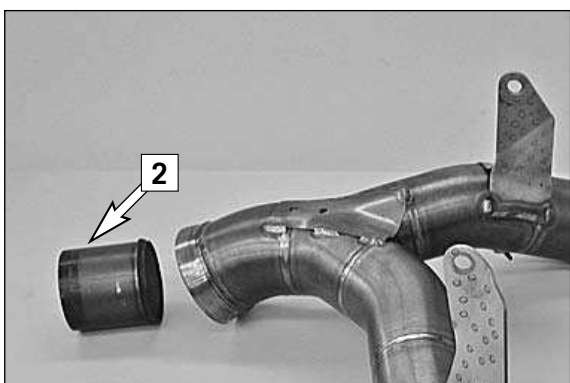
Soltar los tornillos [4] del tubo distribuidor [5] a la izquierda y a la derecha.



Soltar el tornillo [1] de la abrazadera del tubo de escape.

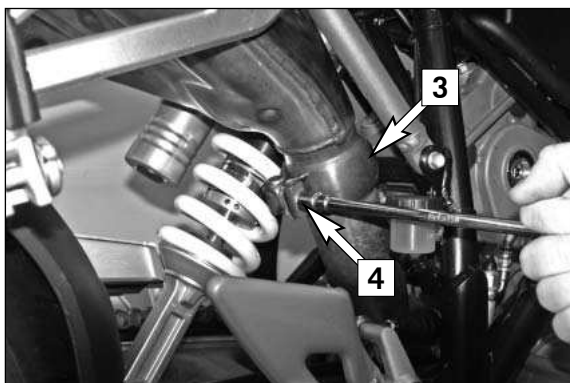


Desmontar el tubo distribuidor.



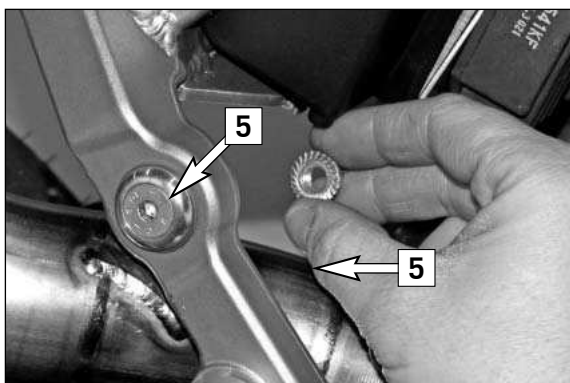
Montar el tubo de unión

Introducir el catalizador [2] en el tubo de unión como se muestra en la figura.

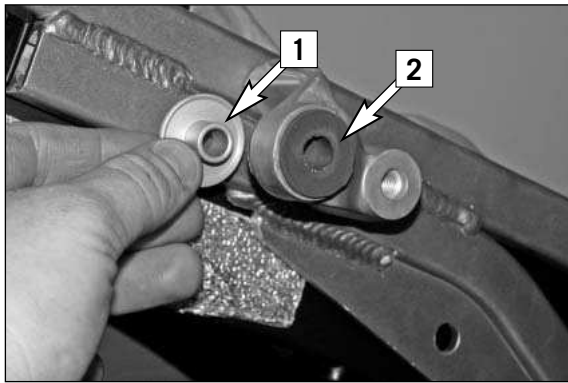


Colocar el tubo de unión en su posición correcta y montarlo.

Montar la abrazadera del tubo de escape [3]. No apretar todavía el tornillo [4].

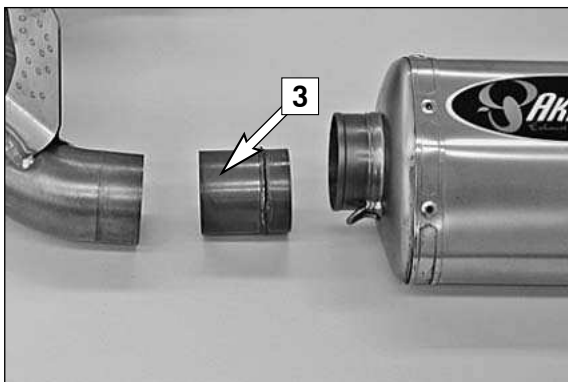
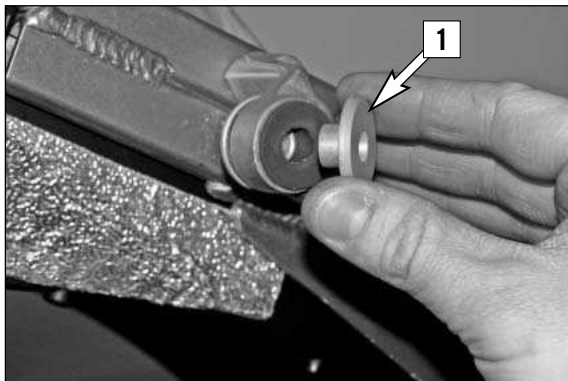


Apretar ligeramente los tornillos [5] de la suspensión del tubo de unión en Y a la izquierda y a la derecha.

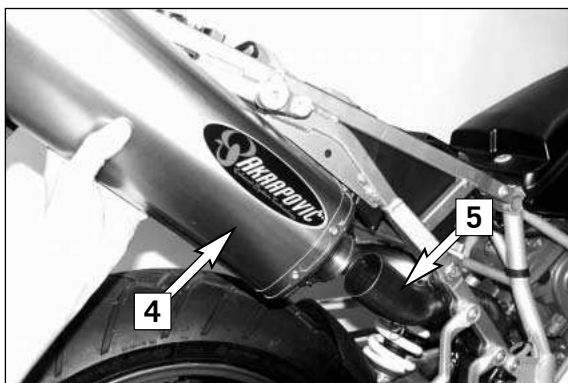


Montar los silenciadores

Unir los casquillos de aluminio [1] a la izquierda y a la derecha con los elementos amortiguadores [2].



Introducir el catalizador [3] a ambos lados en el tubo de unión y en el silenciador.

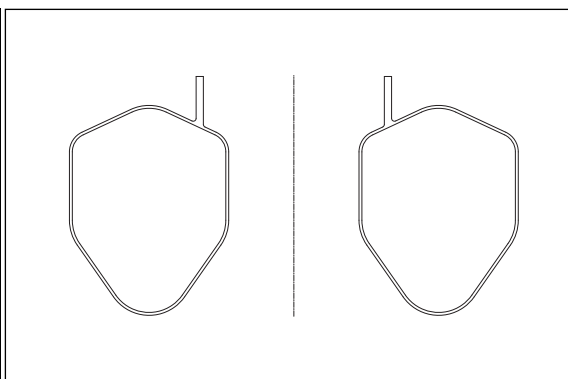


- Colocar el silenciador [4] en su posición correcta, e introducirlo en los lados de escape del tubo de unión Akrapovic [5].

ADVERTENCIA:

Untar el interior del alojamiento del tubo de unión con grasa lubricante para cerámica Akrapovic (tubo blanco).

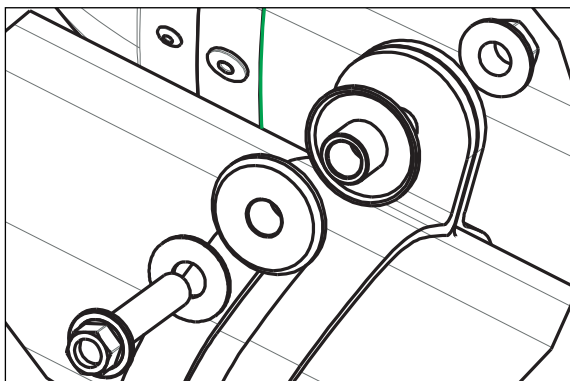
- Sujetar los muelles en los silenciadores Akrapovic y en los tubos de unión.



Colocar la abrazadera de carbono en su posición correcta y montarla sobre el silenciador. Tenga en cuenta el codo a la izquierda para el silenciador derecho y el codo a la derecha para el silenciador izquierdo en la abrazadera de carbono (visto desde detrás).

**ADVERTENCIA:**

Abrir la abrazadera algo más que el diámetro de la vaina exterior del silenciador; de ese modo se evita que puedan producirse arañazos en la superficie exterior del silenciador.



Enroscar ligeramente las abrazaderas de carbono utilizando los tornillos y las arandelas a la izquierda y a la derecha.

Montaje final

- Apretar a fondo los tornillos de la suspensión de los tubos de unión en Y, de la abrazadera de carbono y de las bridas de los tubos colectores. - Asegurarse de que los silenciadores no están en contacto con otros componentes de la motocicleta.

- Suprimir los restos de grasa.

a) Vaina exterior del silenciador de titanio: utilizar un paño suave, rociado con lubricante multiuso en spray (Motorex Joker 440)

b) Tubo de unión Evolution de titanio, tubos colectores, tubos del colector: utilizar un paño suave rociado con un lubricante multiuso en spray (Motorex Joker 440).

La limpieza impide que puedan producirse manchas profundas en la superficie. No utilice agentes de limpieza químicos agresivos, pues pueden deteriorar el adhesivo.

- Sujetar de nuevo la parte superior del carenado trasero, el puente portaequipajes y el asiento.

Comprobar el funcionamiento correcto de los frenos y de la suspensión de las ruedas. Asegurarse de que se han apretado todos los tornillos. Si el equipo de escape está en contacto con el carenado o con otros componentes, repetir el ajuste del equipo de escape o ponerse en contacto con un concesionario.

Durante los primeros recorridos con un equipo de escape nuevo es normal que salga humo blanco del silenciador. No permanezca detrás del equipo de escape al arrancar el motor con un silenciador nuevo.

Mantenimiento del equipo de escape Akrapovic

- Limpiar la vaina exterior del silenciador de titanio con un spray lubricante multiuso (Motorex Joker 440). - Es normal que se produzcan cambios en el color del equipo de escape, debidos a las elevadas temperaturas.

- El desgaste del material insonorizante del silenciador depende del tipo del motor y del estilo de conducción. Póngase en contacto con su concesionario si se aprecian cambios visibles en la vaina exterior del silenciador, o si aumenta el nivel de ruidos.

- Compruebe periódicamente que todos los tornillos están bien apretados, y que los muelles se encuentran en su lugar.

Ersatzteile:

- [1] Inserto para el silenciador
- [2] Kit de catalizadores Slipon
- [3] Muelles cortos para el tubo de escape con goma
- [4] Kit de reparación para un silenciador (vainas exterior, kit insonorizante, 2x bandas, remaches, adhesivo)
- [5] Kit de material insonorizante para un silenciador con 2x bandas, remaches y adhesivo
- [6] Adhesivo Akrapovic
- [7] Remache ciego 4,8x8,0 NIRO
- [8] Capuchón de remate Carbon con cinta y remaches
- [9] tubo de conexión en "y"
- [10] kit de fijación SM

61005099104
61105099120
57305016100
61005099106
61005099103
60005099003
0011480800
62505099104
62605099001
62605099110

